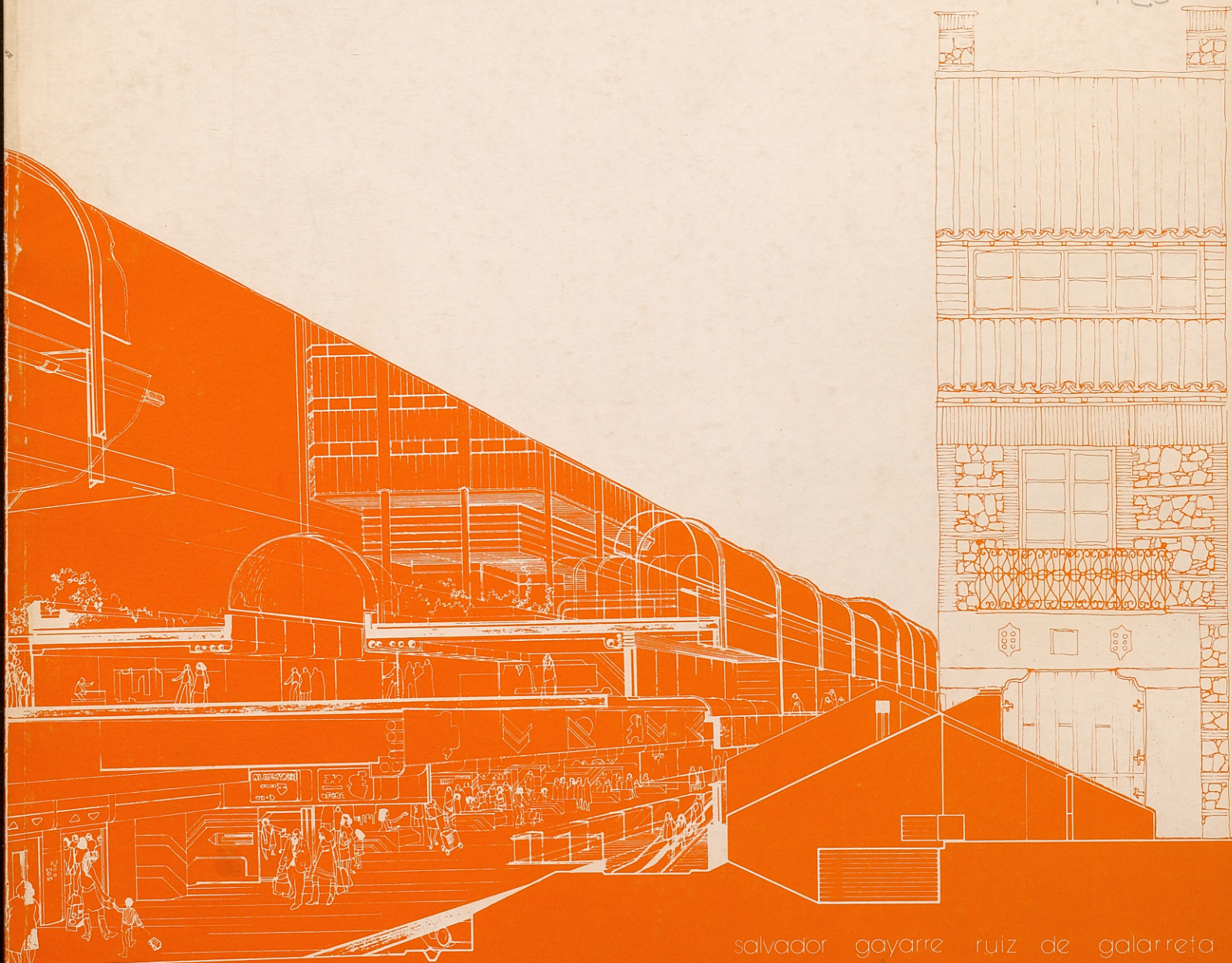


COLEGIO OFICIAL DE ARQUITECTOS DE MADRID

FM-4423



salvador gayarre ruiz de galarreta
tomas dominguez del castillo

ayuntamiento de Madrid
jose - maria perez gonzalez carlota novillo perez juan martin baranda

EXPOSICION DE TRES PROYECTOS BALANCE DE UN AÑO

Ayuntamiento de Madrid



R/108.350

EXPOSICION DE TRES PROYECTOS BALANCE DE UN AÑO.

MA
FM-4423

Diariamente, los arquitectos del Gabinete de Control el C.O.A.M. examinan decenas de proyectos para su visado reglamentario, y comprueban el cumplimiento de la cada vez más extensa normativa vigente.

El extricto desarrollo de esta tarea no impide que el contenido arquitectónico de algunos de los trabajos examinados, sus motivaciones, a veces sorprendentes, la calidad de su exposición y definición, la originalidad de sus soluciones, la manifestación tácita de una ardua labor, la anécdota, etc., pasen desapercibidos a esos arquitectos de control que, durante su trabajo se ven súbitamente convertidos en espectadores de una auténtica arquitectura a nivel de proyecto y sienten, ante el hallazgo, el deseo de ponerlo en conocimiento de los restantes compañeros.

La Comisión de Cultura del C.O.A.M. hace posible la realización de este deseo, exponiendo periódicamente estos trabajos que por las circunstancias aludidas se considera interesante mostrar a los profesionales y público de la arquitectura, pretendiendo al mismo tiempo que la divulgación justa de un trabajo meritorio, proporcionar a los visitantes una ocasión de deleite con las obras expuestas.

Por esos motivos se han seleccionado los tres proyectos que tenemos el gusto de presentar y que corresponden a muy distintas características, tanto por su tema como por la personalidad de sus autores.

El centro comercial "CENTRO O'DONNELL" en una parcela del Polígono 40 de la Avenida de la Paz de Madrid, de Salvador Gayarre y Ruiz de Galarreta, Tomás Domínguez del Castillo y Juan Martín Baranda debía de cumplimentar las especificaciones de un estudio de detalle que configuraba cinco torres de planta cuadrada sobre un amplio basamento común que serviría de nexo compositivo y funcional entre éstas.

El proyecto es un claro ejemplo de desarrollo de un encargo de gran importancia y volumen. Problemas tales como la incidencia de las torres en la plataforma común de uso comercial en sus dos plantas sobre el terreno y de aparcamiento en sus tres sótanos, incidencia estructural y compositiva con sus implicaciones en los enlaces de comunicaciones horizontales y verticales de extremadas dimensiones, han sido resueltos con una alta dosis de profesionalidad y con indudable acierto.

Los remates superiores de cada uno de los cinco edificios, con la creación de dos espacios escalonados bajo un plano inclinado, uno de ellos que aloja las torres de refrigeración y otro comprensivo de dos plantas retranqueadas, una de oficinas y otra para climatización, es solución de gran originalidad y con un valioso resultado plástico.

La gran atención, que del examen del proyecto, se deduce ha sido prestada por sus autores a la resolución interrelacionada de los importantes problemas que el tema presentaba, de accesos, circulantes, estructura e instalaciones, justifican, además de lo apuntado anteriormente, la exposición de este proyecto.

En contraposición con la importancia y volumen del encargo anterior queremos mostraros también el desarrollo de un proyecto de chalet de los que con tanta frecuencia se solicitan ahora de nuestra profesión, con la exigencia de un programa concreto y sencillo.

Los propietarios que en un principio habían optado por la adquisición de una vivienda prefabricada decidieron posteriormente encargar la redacción del proyecto a un arquitecto, en este caso, Carlota Navarro, con la exigencia de que se desarrollase su programa de necesidades con los condicionantes de una construcción prefabricada, modulación, coordinación, etc., estrechamente ligados a la industrialización de la construcción.

Asimilada esta intención por la autora del proyecto ha conseguido cumplirla partiendo de una concepción matemática y geométrica completada por la interpretación espacial del tema, de su volumetría, del ritmo de los contrastes dimensionales, sometidos a un pensamiento arquitectónico que quedan explicados sobre la superficie del papel, unas veces, por una sucesión, dentro del proceso creativo, de perspectivas de volúmenes negativos, tanto de los espacios centrales como de los semiabiertos al entorno, y otras por cuadros de doble entrada en los que se manifiesta el grado de interrelación de los distintos espacios y zonas, y en una ocasión también por la serie de perspectivas en "travelling" a lo largo de un itinerario hacia el living.

Finalmente, la anécdota del proyecto de reforma de la casa de Antonio Fraguas de Pablo (Forges) en Cadalso de los Vidrios realizado por José María Pérez González (Peridis), con tal espontaneidad, naturalidad, corrección, interpretación del tema, ponderación de las posibilidades y limitaciones locales, comprensión de la psicología del cliente, y gracia, que no dudamos merece vuestro conocimiento y aplauso.

Juan Fernández del Pino
Arquitecto de Control del C.O.A.M.

RENOVACION DE UNA VIVIENDA UNIFAMILIAR EN CADALSO DE LOS VIDRIOS

PARA DON ANTONIO FRAGUAS DE PABLO (FORGES)
PROYECTADA POR EL ARQUITECTO
JOSE MARIA PEREZ GONZALEZ (PERIDIS)

1



MEMORIA:

SE TRATA DE RENOVAR INTERIORMENTE UNA VIVIENDA
RODEADA TODA DE MEDIANERÍAS, SITA EN LA FAMOSA LOCALIDAD MA-
DRILEÑA DE GADALSO DE LOS VIDRIOS. EL PROPIETARIO DE LA CUAL ES EL
NO MENOS FAMOSO D. ANTONIO FRAGUAS DE PABLO, MUNDIALMENTE CONOCIDO POR
"EL FORGES".

ALEGANDO QUE EN DICHA VIVIENDA HABITÓ EN TIEMPOS SANTA TERESA DE JESÚS, COSA
CIERTA, PORQUE AL VER LA SANTA LA ESTRECHER DE CRUJÍA EXCLAMÓ: "VIVO SIN
VIVIR EN MÍ, PUES TAN ALTA VIDA ESPERO QUE MUERO PORQUE NO MUERO", QUE TRADU-
CIDO AL CASTELLANO SIGNIFICA: EN ESTA CASA NO SE CABE, Y ADEMÁS NO TIENE
VENTILACIÓN CRUZADA.

POR TODO LO CUAL, Y PORQUE EN EL DEVENIR DE LOS SIGLOS LAS REFORMAS DE SUSESIVOS
PROPIETARIOS E INQUILINOS HABIAN IDO MODIFICANDO EL PRIMITIVO SER Y PADECER DE LA
CASA, EL PROPIETARIO ACTUAL SE PLANTEÓ LA NECESIDAD DE ACONDICIONAR LA VIVIENDA TAL
Y COMO A LA SANTA TERESA LE HUBIERA GUSTADO ENCONTRARSELA EN LA ACTUALIDAD, SABIENDO
QUE EN ELLA DEBE HABER MORADAS SUFICIENTES PARA LA FAMILIA DEL FORGES. ESTE, INTERPRE-
TANDO EL SENTIR DE LA SANTA Y OANDO PRUEBAS DE GRAN SENSIBILIDAD, QUISO QUE LA CASA
SIN PERDER EN NADA SU SABOR ANTIGUO, TUVIESE ALGUNAS DE LAS COMODIDADES A LAS
QUE LA SANTA RENUNCIÓ EN SU TIEMPO, PERO A LAS QUE LA SRA. DE FORGES NO QUIERE
EN NINGÚN MODO RENUNCIAR TALES COMO UN COCINA MIXTA, UN BAÑO O ASEO EN CADA
PLANTA. SOLEDAMIENTO Y VENTILACIÓN CRUZADA, LUZ ELÉCTRICA, ESCALERA DE SUBIDA Y DE
BAJADA, ETC. POR TODO LO CUAL REPETIMOS FUE EN BUSCA DE UNO DE LOS MÁS
RENOMBRADOS ARQUITECTOS QUE EN LA CORTE HABÍA AL QUE HIZO PATENTE LA
URGENTÍSIMA NECESIDAD QUE TENÍA DE UN ARQUITECTO QUE LE RESOLVIESE LOS
PROBLEMAS DEL PAPELEO QUE SON INFINITOS.

Y HETE AQUÍ QUE BAJO LA CONFLUENCIA DE LA INSPIRACIÓN DE LA
SANTA, REUNIDOS LOS DOS TALENTOS CON EL MÁS AFAMADO MAESTRO
CONSTRUCTOR DE AQUELLA COMARCA DECIDIERON RENACER LA CASA
TAL Y COMO EN AQUESTOS PAGOS VEREDOS, EN EL MAYOR
RESPECTO A LA FE Y A LA TRADICIÓN

LA PROPIEDAD

Forges

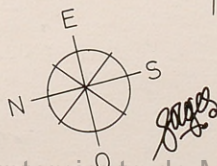
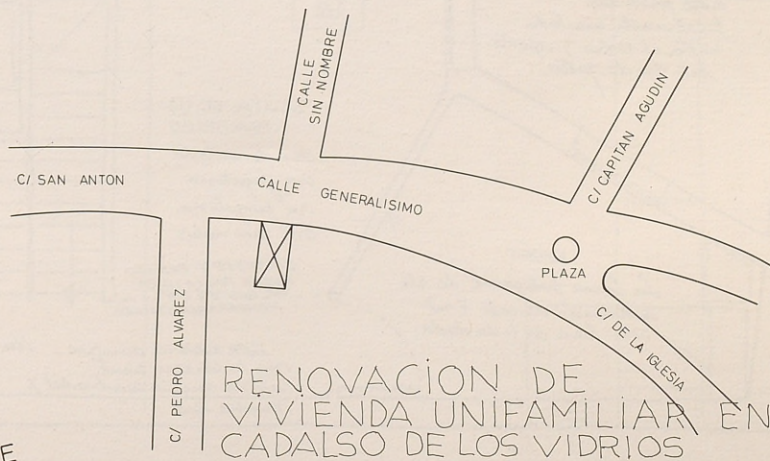
EL ARQUITECTO.

Peribis



Ayuntamiento de Madrid

PLANOS.

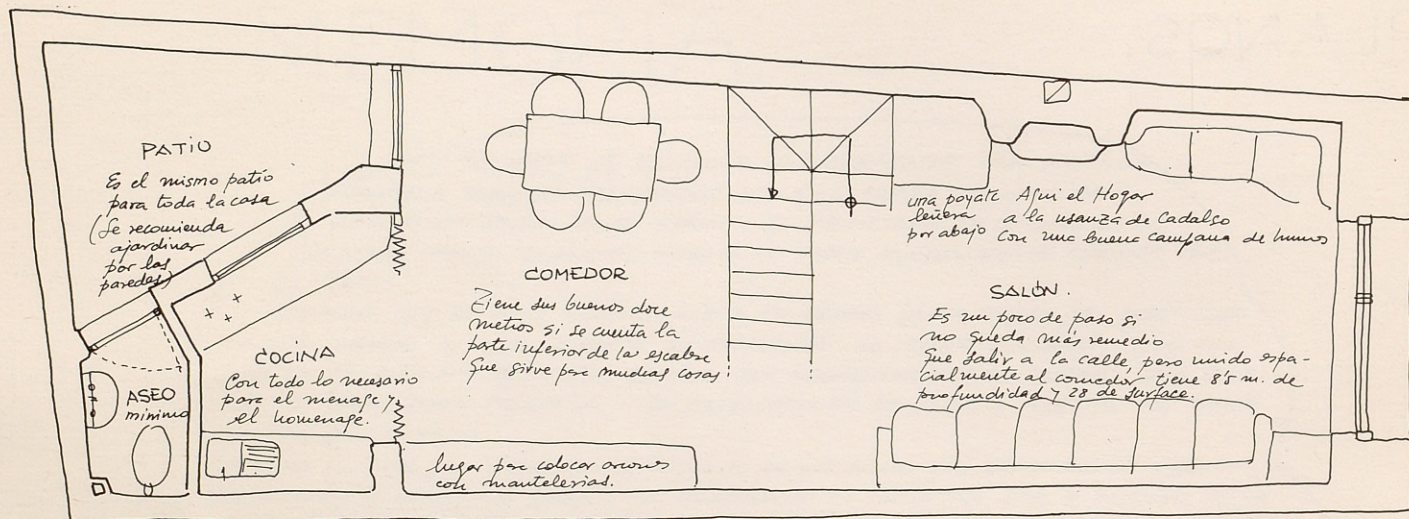


Ayuntamiento de Madrid

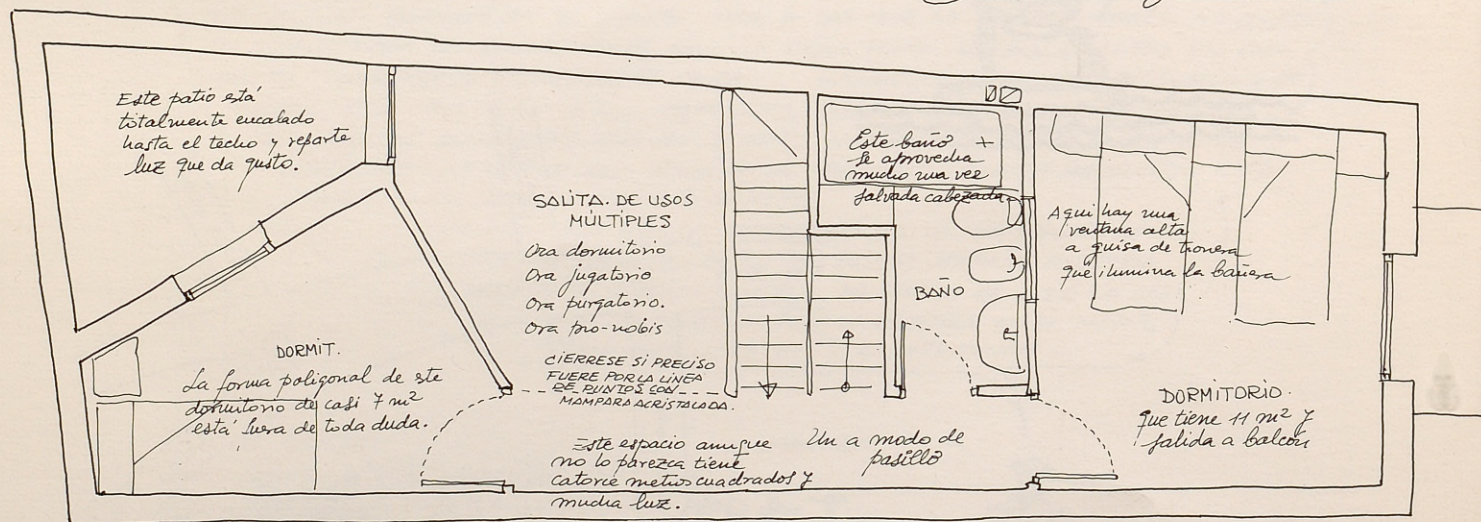
RENOVACION DE
VIVIENDA UNIFAMILIAR EN
CADALSO DE LOS VIDRIOS

PARA DON ANTONIO FRAGUAS DE PABLO
PROYECTADA POR EL ARQUITECTO
JOSE MARIA PEREZ GONZALEZ
PLANO DE SITUACION

Peris
del



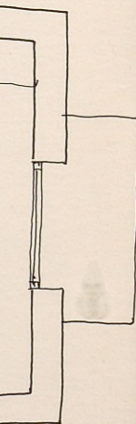
Planta Baja. escala 1:50



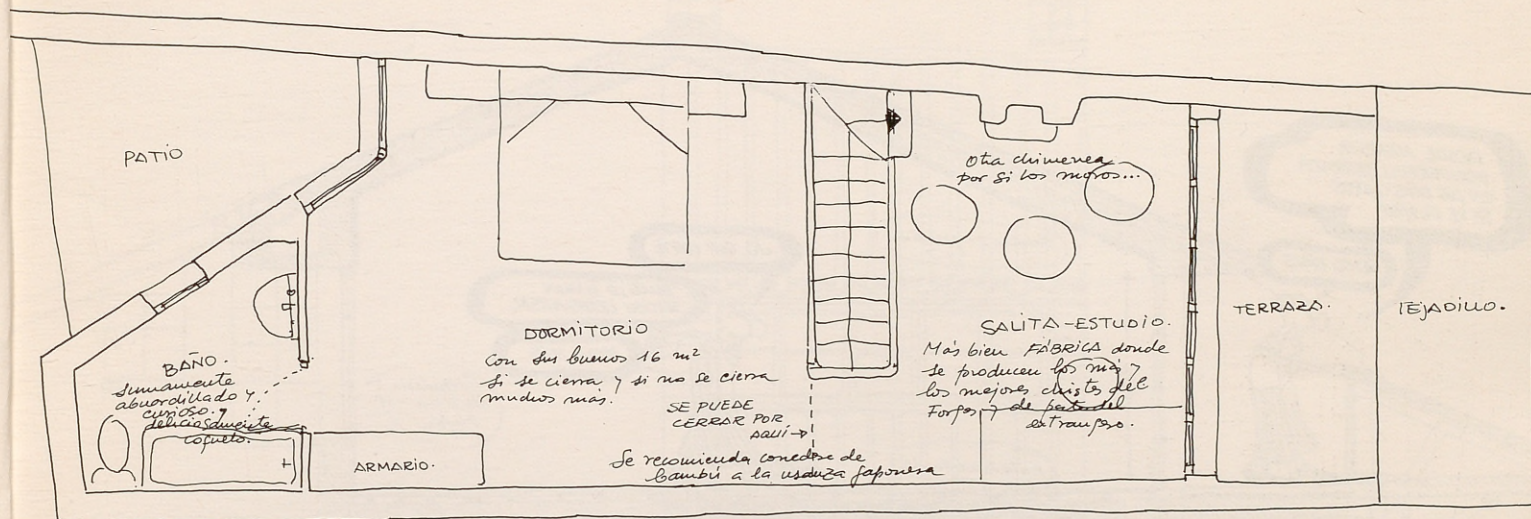
Planta Primera. escala 1:50



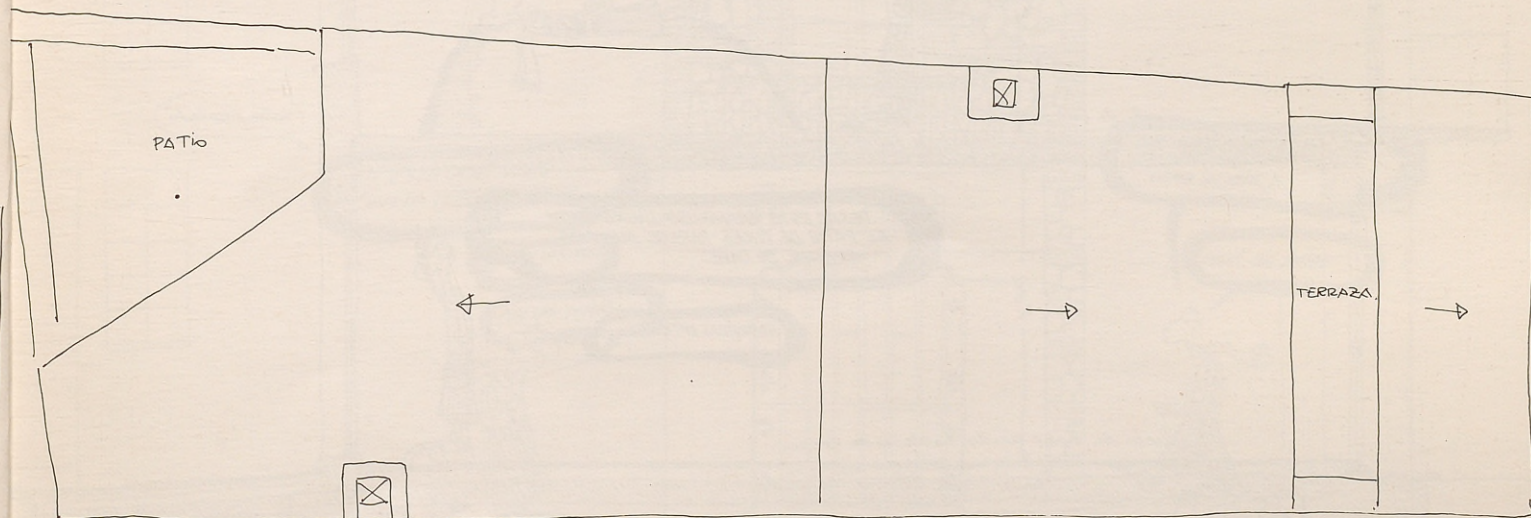
1:50



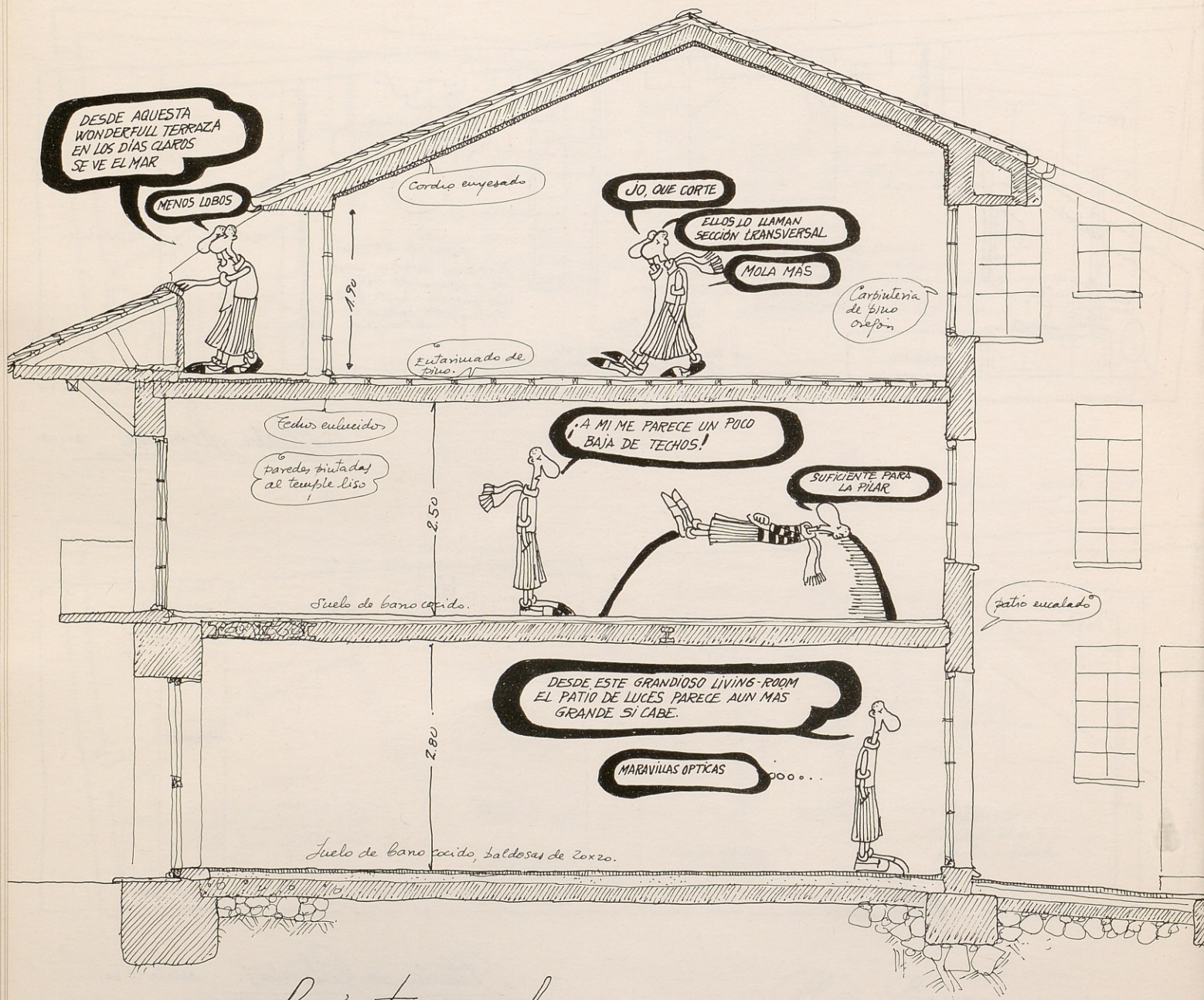
1:50



Planta Segunda 1:1:50

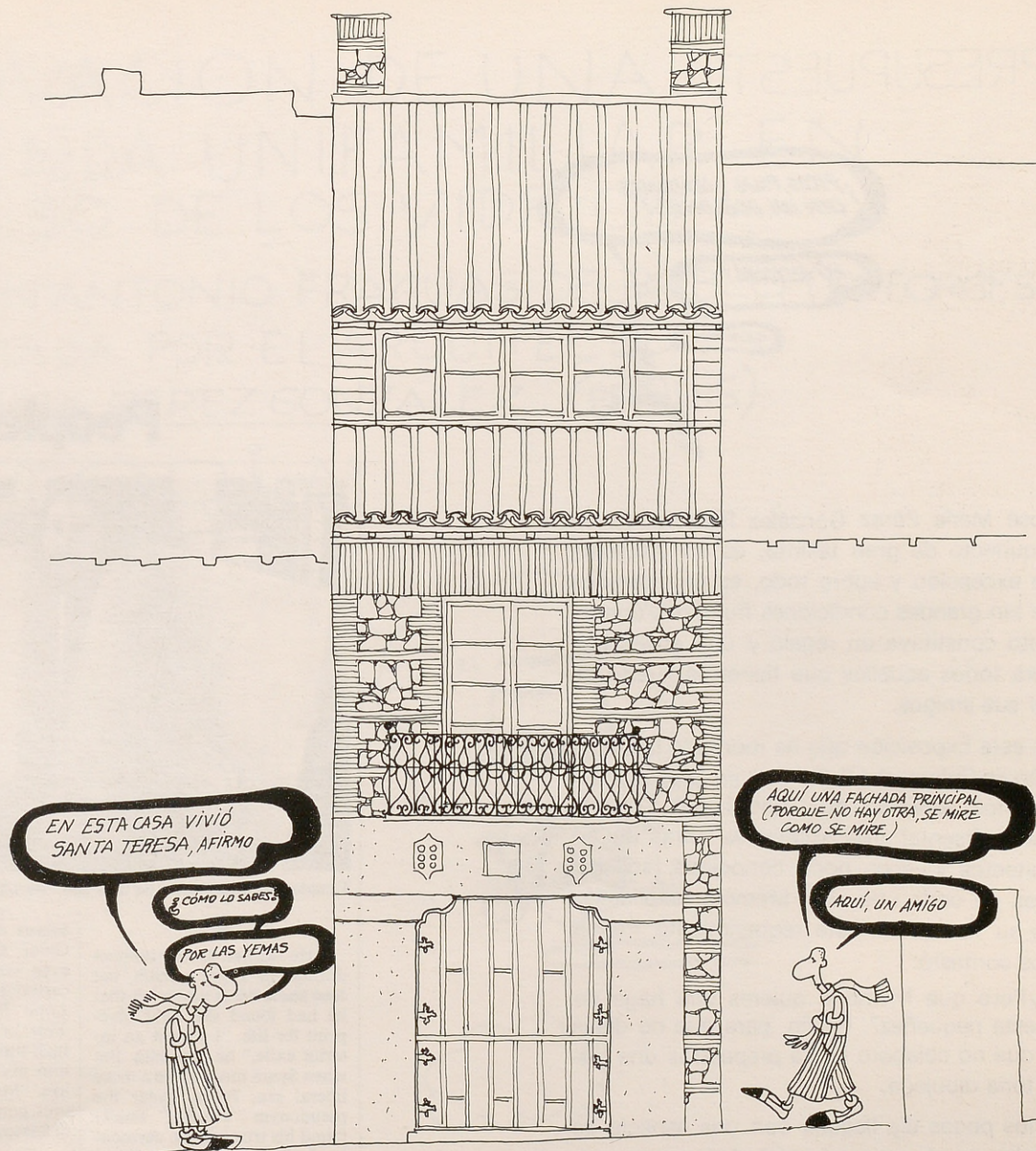


Planta de Cubiertas. escala 1:50



Sección transversal

Ayuntamiento de Madrid



Alzado principal
Ayuntamiento de Madrid

PRESUPUESTO.



José María Pérez González (Peridis) es un arquitecto de gran talento, es un dibujante de excepción y sobre todo, es una persona de tan grandes condiciones humanas que su trato constituye un regalo y una enseñanza para todos aquellos que tienen la suerte de ser sus amigos.

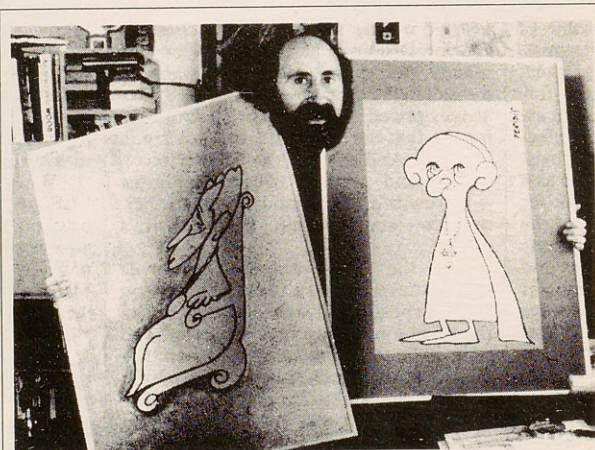
En esta Exposición que ha montado la Comisión de Cultura del C.O.A.M., en colaboración con los servicios de Control del Colegio, para presentar tres excelentes obras de arquitectos jóvenes poco conocidos, solicitamos de cada uno una Memoria explicativa de su trabajo. A este requerimiento Peridis nos contestó:

—¿Pero que Memoria quieres que haga de esta pequeñez?. En fin, para que no digas que no colaboro voy a prepararos una historia dibujada.

A los pocos días llegaba con una especie de papiro, en el que estaba, fabulosamente contada, la divertida historia que ahora lector, vas a leer.

Muchas gracias en nombre de todos, admirable Peridis.

People



Lamponing King Carlos and the Pope, "Peridis" is the Puck of Madrid

He worked as an architect during the Franco years, but **José María Pérez** never felt that he had found the right blueprint for life. "I was in an interior exile," he grumbles. But when Spain moved into a more liberal era, Pérez, under the pseudonym "Peridis," finally found his true calling: cartoonist. In Madrid's daily newspaper *El País* he regularly lampoons the pillars of the once untouchable Establishment—from **King Carlos** to **Pope Paul**. Some of Peridis' subjects—including both Premier **Adolfo**

Suárez and Communist Party Chief **Santiago Carillo**—have even written prefaces to the cartoonist's new book, *Peridis' Little Political Animals: The Year of the Transition*. Why such support? "I don't put hate into my drawings," says Peridis. "Most of my political figures come off in the manner of **Snoopy**."

TIME

Ayuntamiento de Madrid

RENOVACION DE UNA VIVIENDA UNIFAMILIAR EN CADALSO DE LOS VIDRIOS

PARA DON ANTONIO FRAGUAS DE PABLO (EL FORGES)
PROYECTADA POR EL ARQUITECTO
JOSE MARIA PEREZ GONZALEZ (PERIDIS)

HISTORIA.





AMIGO DEL QUE SUSCRIBE
ERD Y ES EL AFAMADO
HUMORISTA FORGES QUE
EN LOS LARES DE CADALSO
DE LOS VIDRIOS TENIA
UNA EDIFICACIÓN



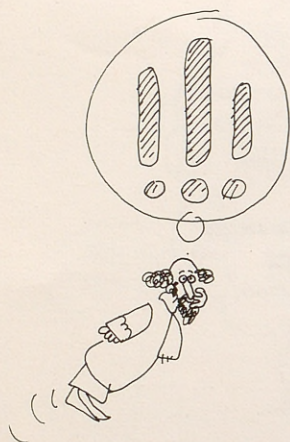
He montado un follón
de no te menea.
En el ayuntamiento
me piden un proyecto
de Arquitecto, visado por
el Colegio de Arquitectos
por triplicado y visado
por los Aparejadores
...
y tengo a los vecinos
encima de la obra



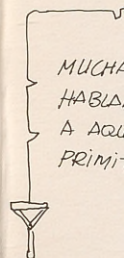
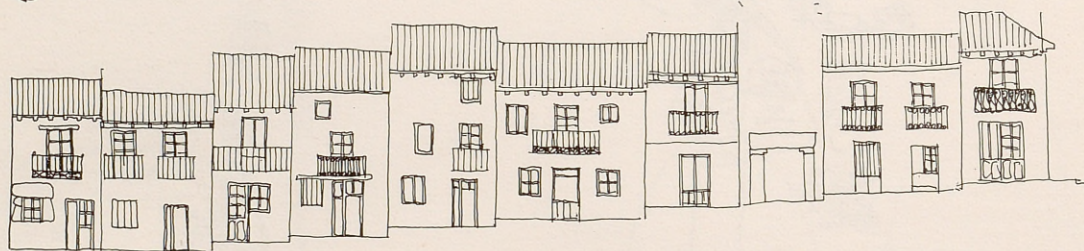
ASÍ QUE SIN MÁS
TARDANZA,
CONVERTIDO EL AMIGO
EN CLIENTE NOS FUIMOS
AL LUGAR DE AUTOS

AQUÍ CADALSO DE LOS
VIDRIOS
AQUÍ UN AMIGO!





ES CADALSO UN TRANQUILLO Y HERMOSO
RINCÓN DE LA PROVINCIA DE MADRID
CON BUENOS PINARES, BUEN VINO
Y MEJOR ARQUITECTURA POPULAR
Y QUE EN LA MAYOR PARTE DE SUS
CALLES CONSERVA SU PERFIL ORIGINAL
TAL QUE ASÍ



MUCHA
HABLA
A AQUÍ
PRIMI

MUCHAS VECES ME HABIA
HABLABO DE DEVOLVER
A AQUEL LUGAR EL
PRIMITIVO USO...

Yo tengo apalabrada
a la Santa y
vuelve

DIRÁS EL BRAZO

PERO YO NO ME LO
CREIA NI POR ESAS.

yo si me me
firma la hoja
verde, nada

Está en
firmadas

HABIAN PASADO LOS MESES
Y OLVIDADO HUBE LA
REFORMA CARMELITA
PERO UN DIA LA FORTUNA
...

Obra a
la vista

¡horror! pero
que se me cal

EL PROGRAMA DE NECESIDADES
ERA POR ESTE ORDEN:

- 1º TAPAR TOTALMENTE LAS
MEDIANERÍAS
- 2º REDACTAR PROYECTO
PARA LICENCIA
- 3º ASEO+COCINA+COMEDOR
PATIO+ESCALERA+CHIMENEA
SALÓN+ENTRADA (Planta Baja)
BAÑO - 3 HABITACIONES - BALCÓN - (Planta primera)
BAÑO - DORMITORIO - ESTUDIO - TERRAZA (Atico)



LA CASA "ERA" UN SOLAR FONDO DE SACO
DE 12'50 M. DE PROFUNDIDAD Y 3'30 M.
DE FACHADA. (ESO DESPUÉS DE
DERRIBAR LOS MUROS MEDIANEROS
DE TAPIAL.)
... Y UNA PORTADA DE PIEDRA

¡Mira
esa portada!
no es hermosa?



BENITO EL FAMOSO "MAESTRO"
DE LA LOCALIDAD, LEVANTABA
MUROS ASTIALES, QUE LIBRARAN
A ENTRAMBOS VECINOS DE LAS
INCLENCIAS DEL TIEMPO

¡DATE PRISA
BENITO!

¡YA VOY!



¿Cómo va esa
sista
amigo

SE HACE LO
QUE SE PUEDE

MILAGROS
DE LA
SANTA



VIVIENDA UNIFAMILIAR EN CIUDALCAMPO

2

Arquitectos Carlota Navarro Palanca
Gerhard Loch

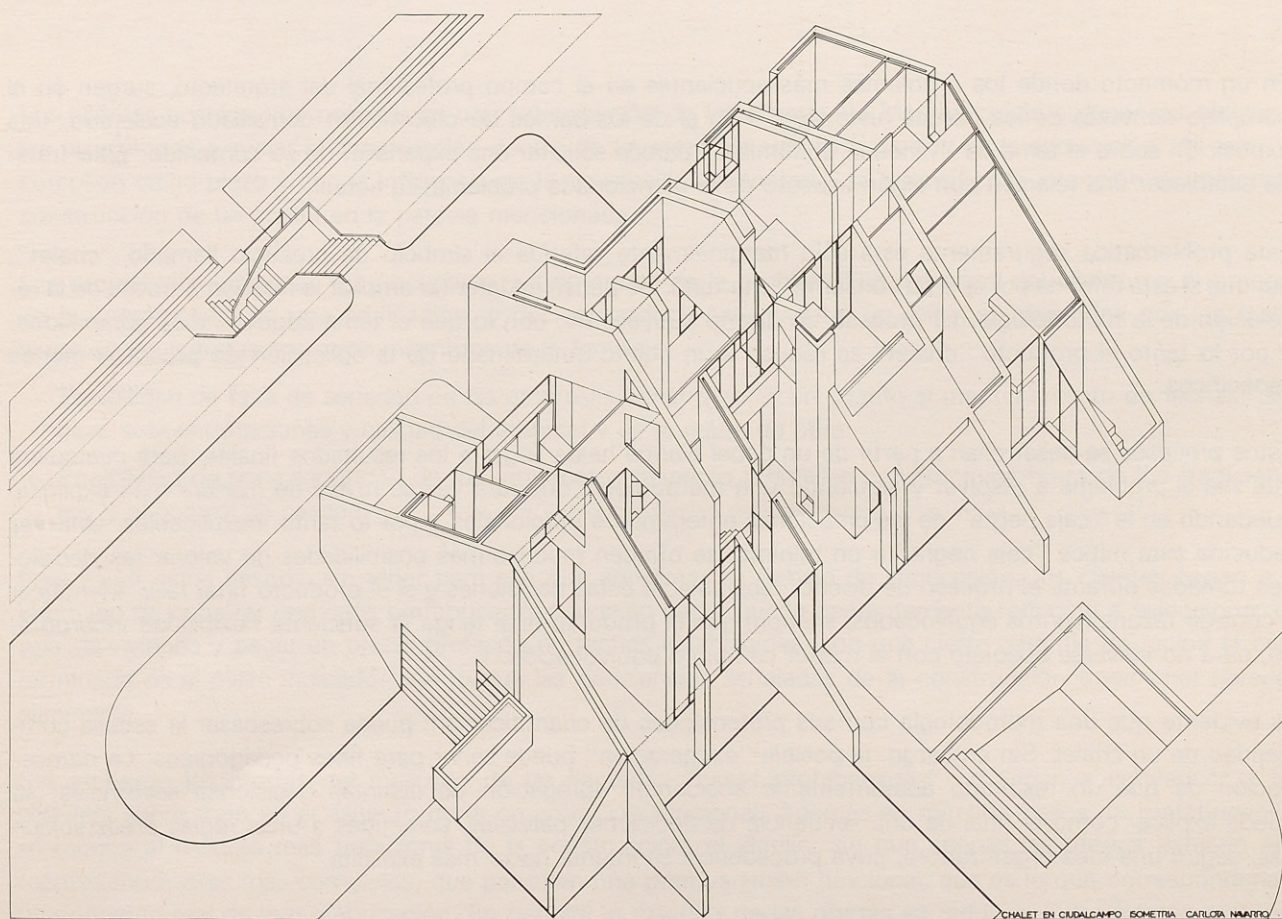


Fig. 1 Isometría.

Ayuntamiento de Madrid

CHALET EN CIUDALCAMPO ISOMETRIA CARLOTA NAVARRO

1. INTRODUCCION

En un momento donde los problemas más acuciantes en el campo profesional del arquitecto, surgen en el complejo contexto de los cascos históricos, o en el de los barrios de crecimiento demasiado acelerado, una exposición sobre el tema de "vivienda unifamiliar" parece solicitar una expansión de su contenido, para tratar de establecer una relación con algún aspecto de la mencionada problemática actual.

Esta problemática seguramente está sólo marginalmente referida al símbolo de prestigio llamado "chalet", aunque sí está referida por ej. a su consumo de terreno. Se pensó en intentar ampliar la relación a través de la revelación de la metodología del proceso de diseño subyacente, con lo que el tema adquiere más generalidad, y por lo tanto el producto "chalet" se reduce a un objeto determinado de la aplicación de procesos menos específicos.

Estos procesos se desarrollan a partir de un papel blanco hasta llegar a los resultados finales, para cualquiera que sea el problema a resolver y siguiendo una metodología que rara vez se revela de manera más explícita, quedando en la "caja negra" de las creaciones enteramente irracionales y por lo tanto inexplicables. Una vez reducida esta mítica "caja negra" a un mínimo, se ofrecen muchas más posibilidades de valorar las decisiones tomadas durante el proceso de diseño, reestablecer estas decisiones y si el producto final falla, identificar y corregir razonamientos equivocados, siempre que el producto final tenga la suficiente flexibilidad incorporada, para no volverse obsoleto con el menor cambio o equivocación.

Es evidente que una metodología con sus pretensiones de cuantificación, puede sobrepasar la escasa complejidad de un chalet. Sin embargo, la posible "exageración" puede servir para fines pedagógicos: La demostración de que un resultado aparentemente accidental, agregación de distintas decisiones sectoriales, se puede explicar como el final de una secuencia de decisiones parciales, sometidas a unas reglas preestablecidas, según una idea organizadora, cuya procedencia se intenta hacer más explícita.

Así, se pasa a describir en un primer apartado el contexto del problema a resolver y su condicionamiento al proceso de planeamiento, y en un segundo las intenciones de diseño.

2. PROCESO DE PLANEAMIENTO EN EL CASO DE UNA VIVIENDA UNIFAMILIAR

Los clientes poseían una parcela, en una urbanización de las afueras de Madrid, cuyas ordenanzas obligan a los propietarios a iniciar la construcción dentro de un plazo determinado a partir de la adquisición. Al estar ya cumplido dicho plazo y con la influencia de la devaluación monetaria, se intensifica la intención de realizar la construcción de un chalet en la parcela mencionada.

Los propietarios empiezan a preocuparse y a enterarse de la problemática del papel del cliente en el proceso de la construcción de una edificación, y deciden reducir este papel a un mínimo, asustados por las malas experiencias sufridas por otros miembros de la familia:

- Posibilidad de falta de seriedad de las empresas constructoras en cuanto al mantenimiento de fechas, precios, subcontrataciones y calidad del material y de la mano de obra.
- Posibilidad de poca seguridad de los arquitectos respecto a detalles constructivos fuera de los tradicionales, y al control de calidad.

Para evitar estos riesgos, sin tener para ello que aumentar su trabajo de supervisión, los clientes llegan a la intención de comprar una casa prefabricada, donde su papel queda aparentemente reducido a seleccionar un tipo de vivienda y pagar un precio prefijado en fechas establecidas, con una cierta garantía de recibir la casa terminada en el plazo indicado, con lo que las deficiencias señaladas de la construcción tradicional parecen eliminarse.

Sin embargo las ofertas del mercado de las llamadas "casas prefabricadas" no llegan a convencer a los clientes, sobre todo en el aspecto de la organización funcional. Además en muchos casos, la prefabricación se reduce al módulo más tradicional de la construcción: el ladrillo, sin que apenas las ofertas exhiban elementos modulares más complejos, que permitan una gran variación funcional, que es lo que correspondería a un concepto real de la prefabricación. En general la mayoría de las ofertas se reducen a "proyectos prefabricados" y no "construcciones prefabricadas".

La discrepancia entre la demanda solicitada por los clientes y las ofertas recibidas, causa el abandono de su posición inicial, llevándoles a separar la función del arquitecto del paquete de las funciones ofrecidas por las empresas de "casas prefabricadas", en pro de conseguir una organización funcional de acuerdo con sus deseos y necesidades. Esto se complementa con la circunstancia de disponer de arquitectos en el ámbito familiar, liberados repentinamente de sus obligaciones profesionales, en consecuencia de la situación político-económica. El encargo que se realiza entonces a los arquitectos, consiste en el diseño de un chalet, de modo que sus características constructivas sean compatibles con las exigencias de la "prefabricación" de varias empresas ya seleccionadas, para la petición de presupuestos comparables. La figura 2 muestra en su parte superior, la reproducción de una planta y de una perspectiva, correspondientes a distintos chalets existentes en el mercado, donde los cliente habían visto realizados algunos de sus requerimientos.

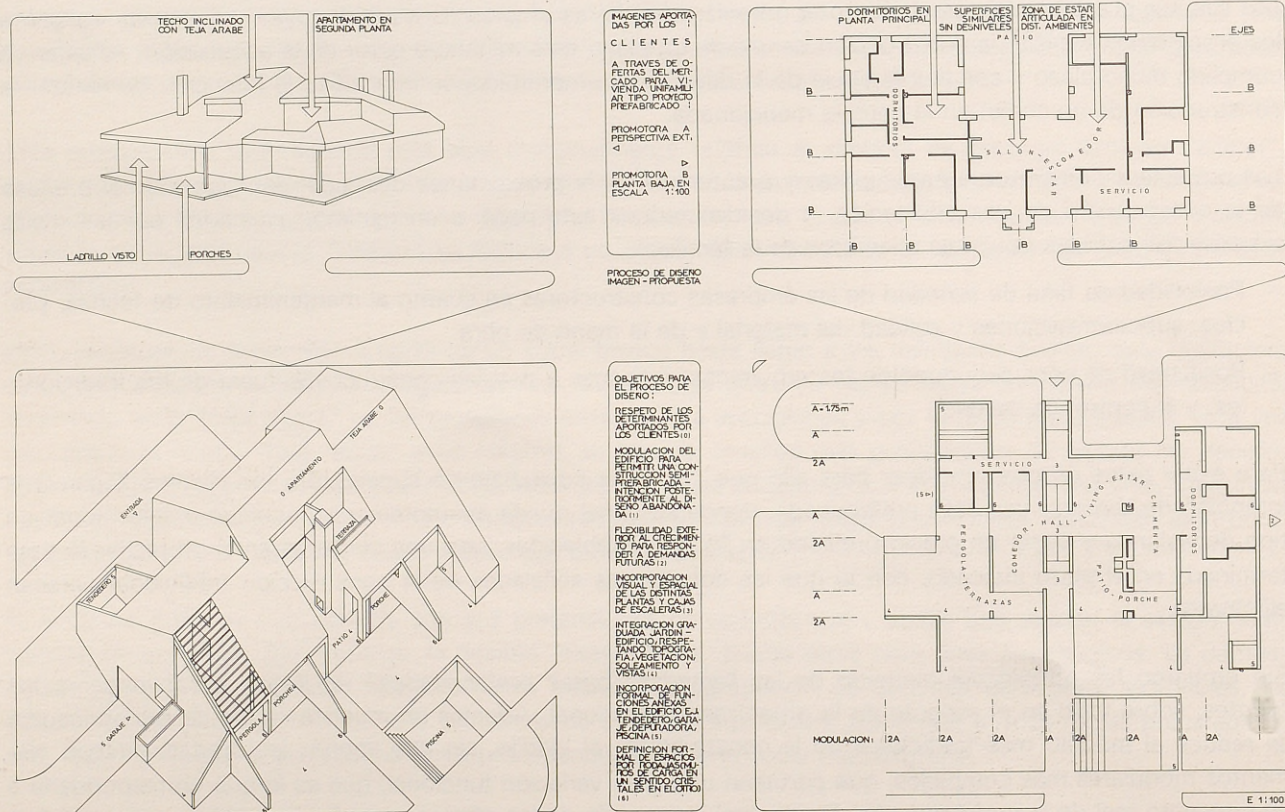


Fig. 2 Imágenes aportadas por los clientes.

Ayuntamiento de Madrid

su
as
e-
to
o-
do
as
su
is-

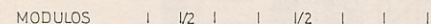


Fig. 3 Red ortogonal de los ejes.

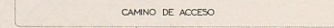
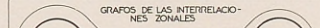


Fig. 4 Interrelaciones funcionales.

La figura 5 muestra como se cortan del cuerpo resultante volúmenes, mediante intersecciones de diversos planos (lisos, doblados, inclinados), hasta llegar a satisfacer las demandas funcionales (ver la figura 4 sobre interrelaciones funcionales) y formales del interior (parcialmente representadas en la figura 2) después de un proceso cíclico a causa de las mútuas dependencias.

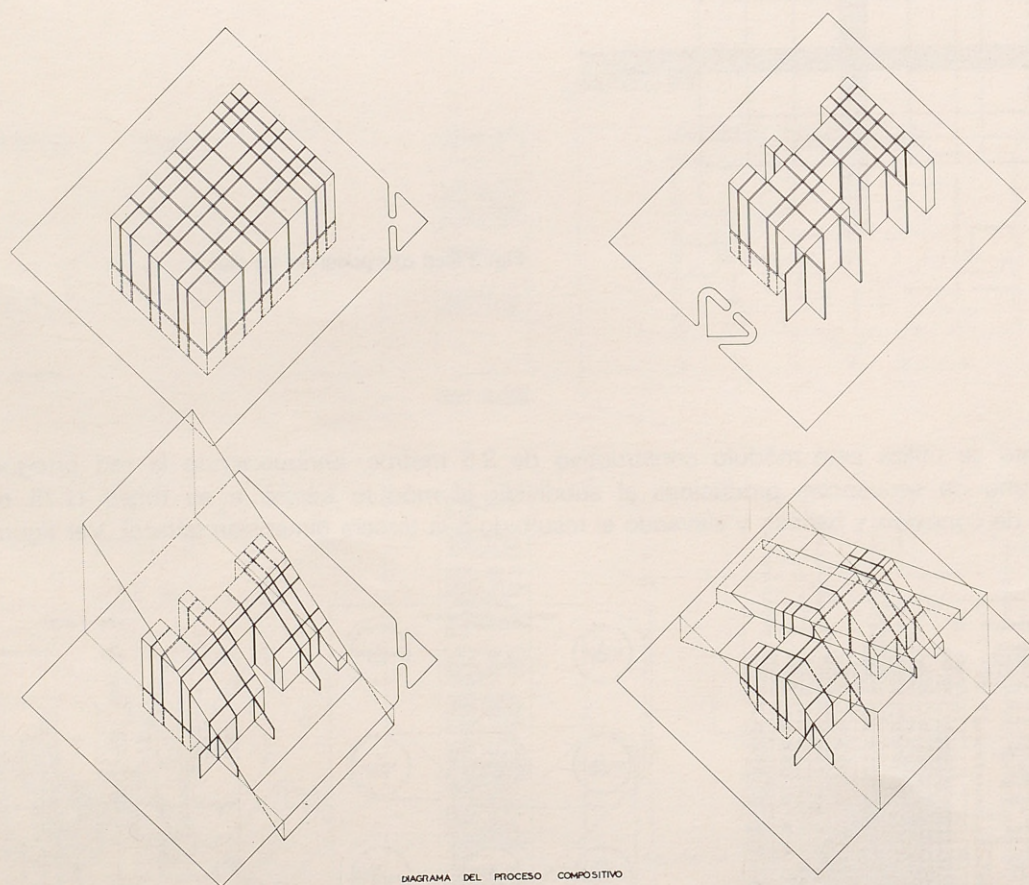


Fig. 5 Diagrama del proceso compositivo.

Ayuntamiento de Madrid

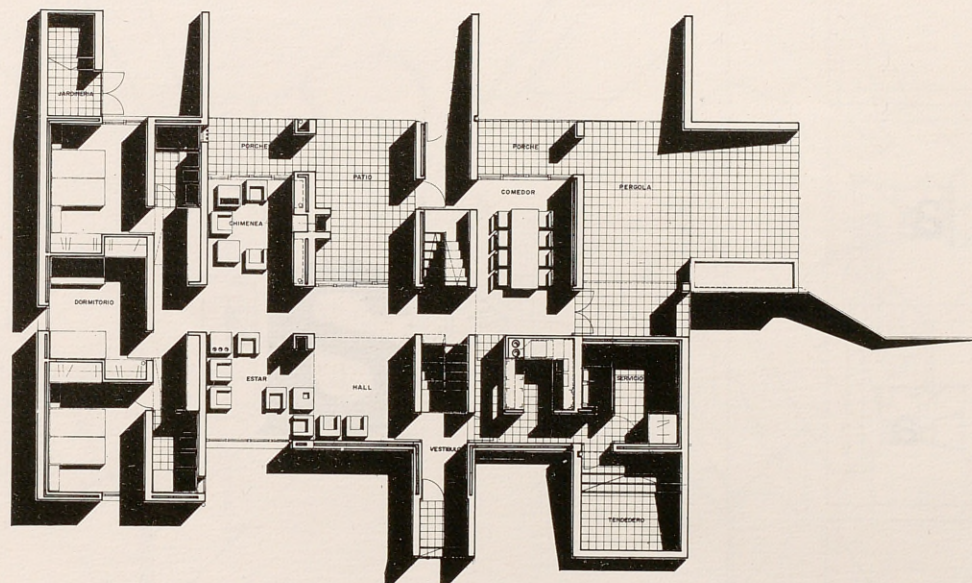


Fig. 6 Planta principal.

La figura 6, referida a la planta principal, reflejada en el rigor con el que se ha respetado el campo de la red de los ejes, sin querer romperlo para incorporar elementos de lenguajes arquitectónicos formales que no se sometan a las reglas adoptadas. Así por ejemplo se hace coincidir las delimitaciones de los espacios con los ejes, lo que prohíbe saltos de planos, planos no ortogonales, voladizos etc., elementos que exigirían una red más compleja y por tanto menos económica. (ver, como ejemplo la "Field Theory" de W. Netsch, estudio de S.O.M. en Chicago).

Ayuntamiento de Madrid

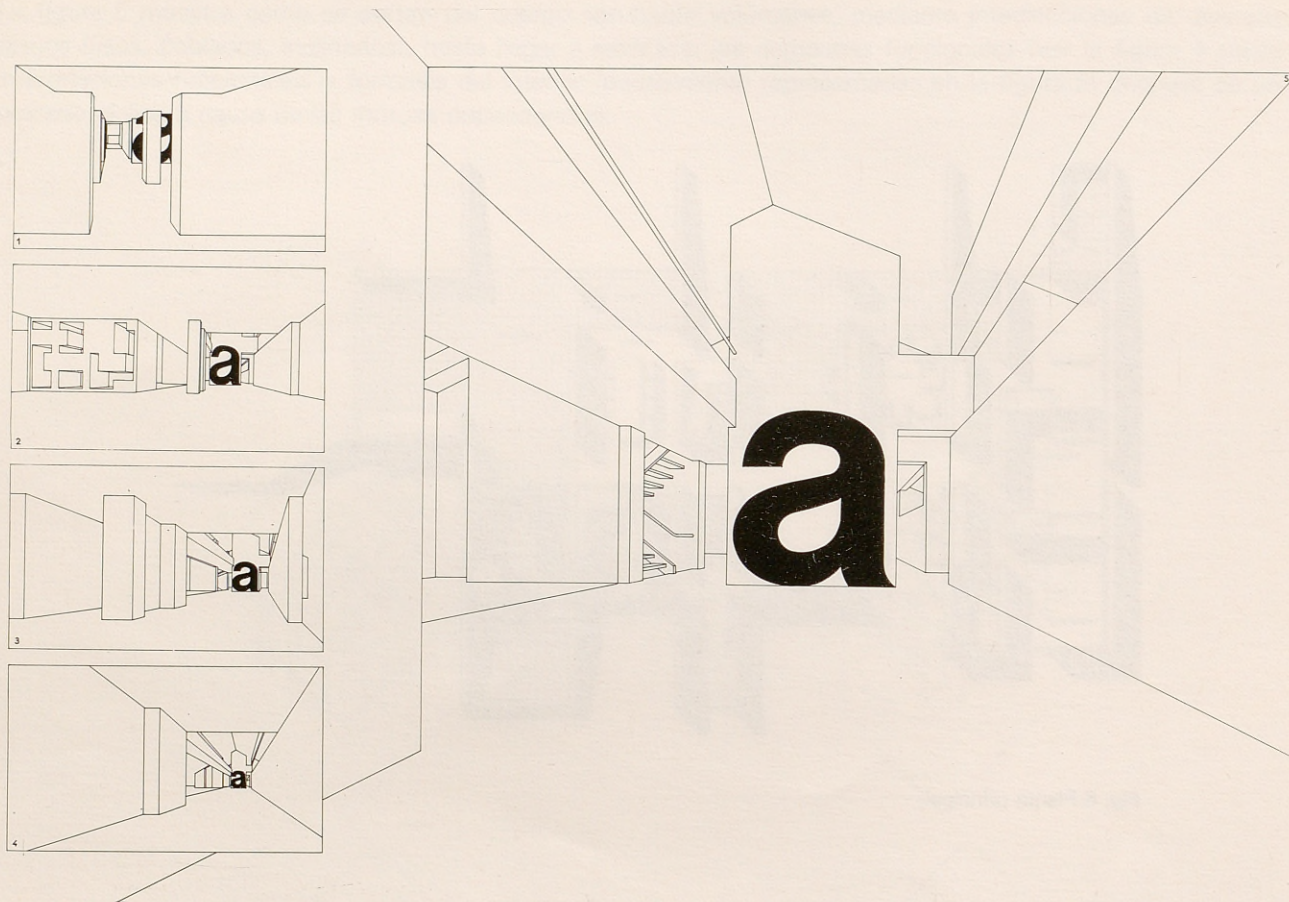
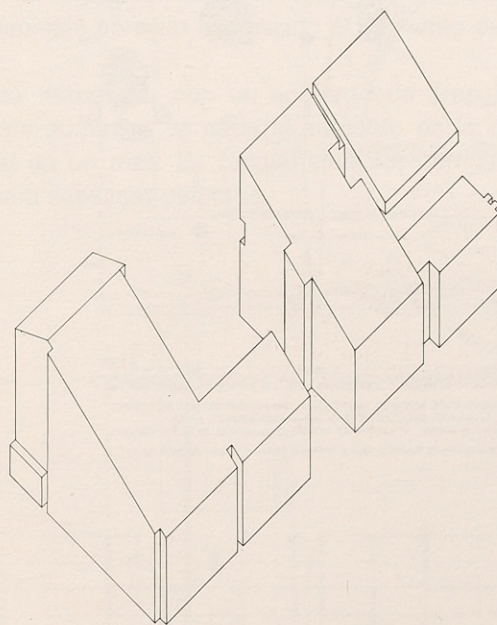
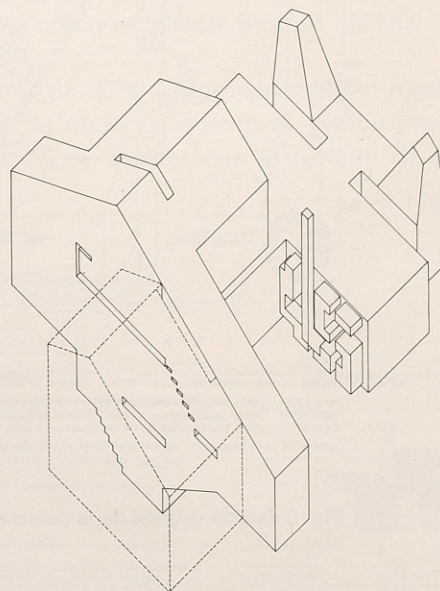


Fig. 7 Perspectivas del interior.

Las perspectivas de las figuras 1 (isometría total sin techo), 8 (volumetría de los vacíos interiores) y 7 (perspectivas del interior), reflejan la disciplina formal en las tres dimensiones del volumen, provocada por la modulación. También se observa que la volumetría y el juego del vacío - sólido (es decir, espacios abiertos: patio y planos abiertos: huecos de ventana, frente a espacios cerrados: volúmenes interiores y planos cerrados: muros), no se han conseguido en algunas partes del exterior tanto como en el interior. Los autores se excusan por el poco tiempo disponible para el anteproyecto, que luego hubo que mantenerse casi en su totalidad por razones de comparatividad de presupuestos, y quieren pensar que quizás con una mayor dedicación hubieran podido equilibrar aquel desnivel de diseño.



VOLUMETRÍA NEGATIVA DE LOS ESPACIOS SEMIABETIDOS AL EXTERIOR



VOLUMETRÍA NEGATIVA DEL CONTINUO DE LOS ESPACIOS CENTRALES

Fig. 8 Volumetría de los vacíos interiores

La figura 9 (situación original de la parcela) y 10 (parcela con edificación, muestran como se ha pretendido expandir la malla modular al exterior y someter el espacio circundante de la casa a estos ejes, para una mayor integración del edificio con el terreno. Así por ejemplo se prolonga y se termina el eje de comunicación vertical de la casa (eje de escaleras), hasta la calle por un lado, rematándolo en la escalera quebrada de acceso y hasta la piscina por el otro, con terminal en el corte semicircular del terreno.

Al final, por diversas circunstancias negativas, se decidió encargar la construcción a una empresa de las llamadas tradicionales, con lo que el criterio organizador de la planta, se ve transformado de funcional a formal, sin ninguna otra razón de ser. Así los clientes abandonaron su primera preferencia respecto a la prefabricación y también la segunda respecto a eliminar los problemas que pueden crear arquitectos no experimentados, ya que es la primera obra realizada por los autores, que normalmente se dedican al urbanismo, desde donde no deberían apreciar demasiado el concepto de grandes urbanizaciones a base de chalets...

La obra está terminada, con un aumento de presupuesto de un 20% aproximadamente. Alrededor de la mitad de este aumento, se debe al aumento de la cantidad de obra. En cuanto al tiempo previsto, se ha sobrepasado en un mes. La calidad está por demostrar, siendo de esperar que el período de garantía sea suficiente para subsanar defectos.

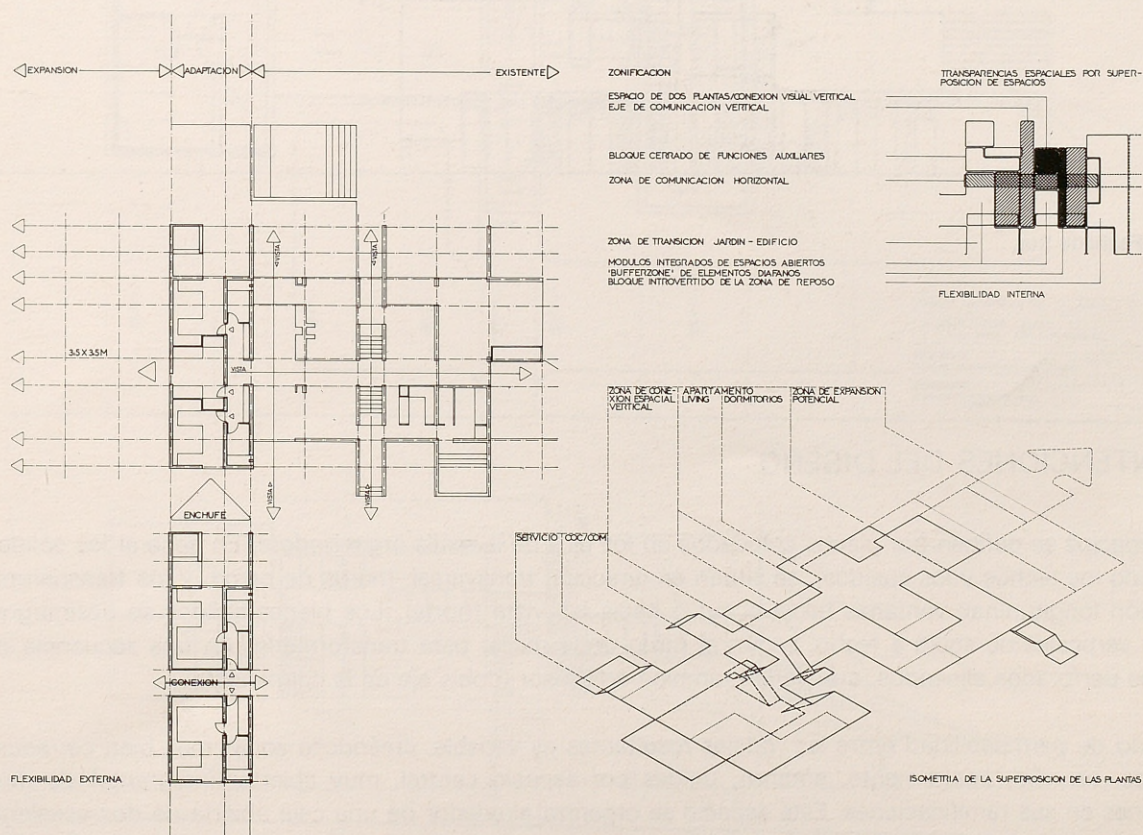


fig. 11 Zonificación.

Finalmente la figura 11 se refiere a características especiales del edificio, como la integración espacial de las distintas plantas en el volumen central, la posible ampliación de la casa si exigencias futuras lo requieran, y la superposición de distintos espacios que pueden causar cierta ambigüedad en la referencia de un volumen a uno u otro espacio horizontal o vertical, con la consiguiente generación de transparencias (ver Rowe, Slutzky, Hoesli: "Transparenz", Le Corbusier Studien 1,.... como definición del concepto que aquí se ha intentado).

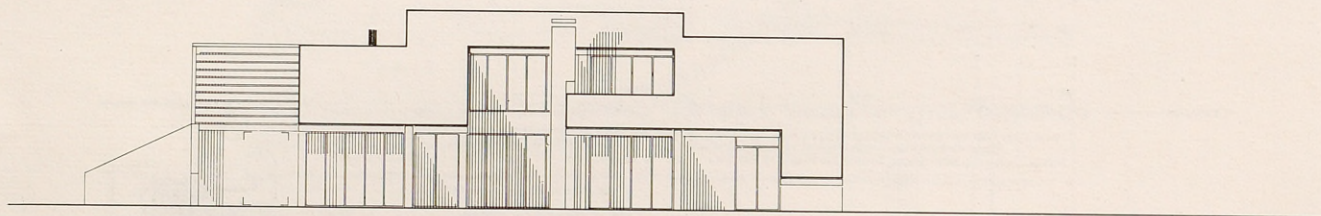


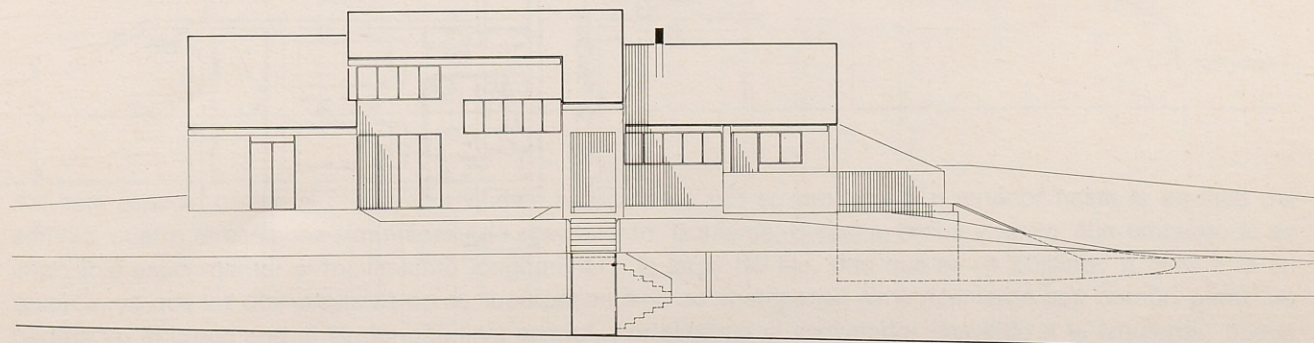
Fig. 12 Fachada Sur.

3. INTENCIONES DEL DISEÑO

Los espacios se definen por planos colocados en los ejes de la malla organizadora. En general los sólidos (excluyendo los techos y los suelos), se sitúan en dirección transversal: muros de carga, y los transparentes en dirección longitudinal: ventanas hacia el sur o hacia las vista (norte). Los planos sólidos se desintegran por cortes verticales de suelo a techo, según el ritmo de la malla, para transformarles en una secuencia de elementos perforados alineados, que varían también en grosor (doble eje de la chimenea).

El grado de permeabilidad entre las rodajas resultantes es variable, creándose zonas más bien cerradas (dormitorios, servicio, apartamento, sótano), unidas por espacio central, muy abierto (integrante) de múltiples funciones en sus ramificaciones. Este espacio se organiza alrededor de una caja abierta de dos escaleras que forman el elemento transversal de mayor importancia, por su función de unión horizontal y vertical, de acceso y salida del edificio, su gran extensión espacial, su complejidad visual y su proyección al exterior.

lor-
bles
que
de



te. Ayuntamiento de Madrid

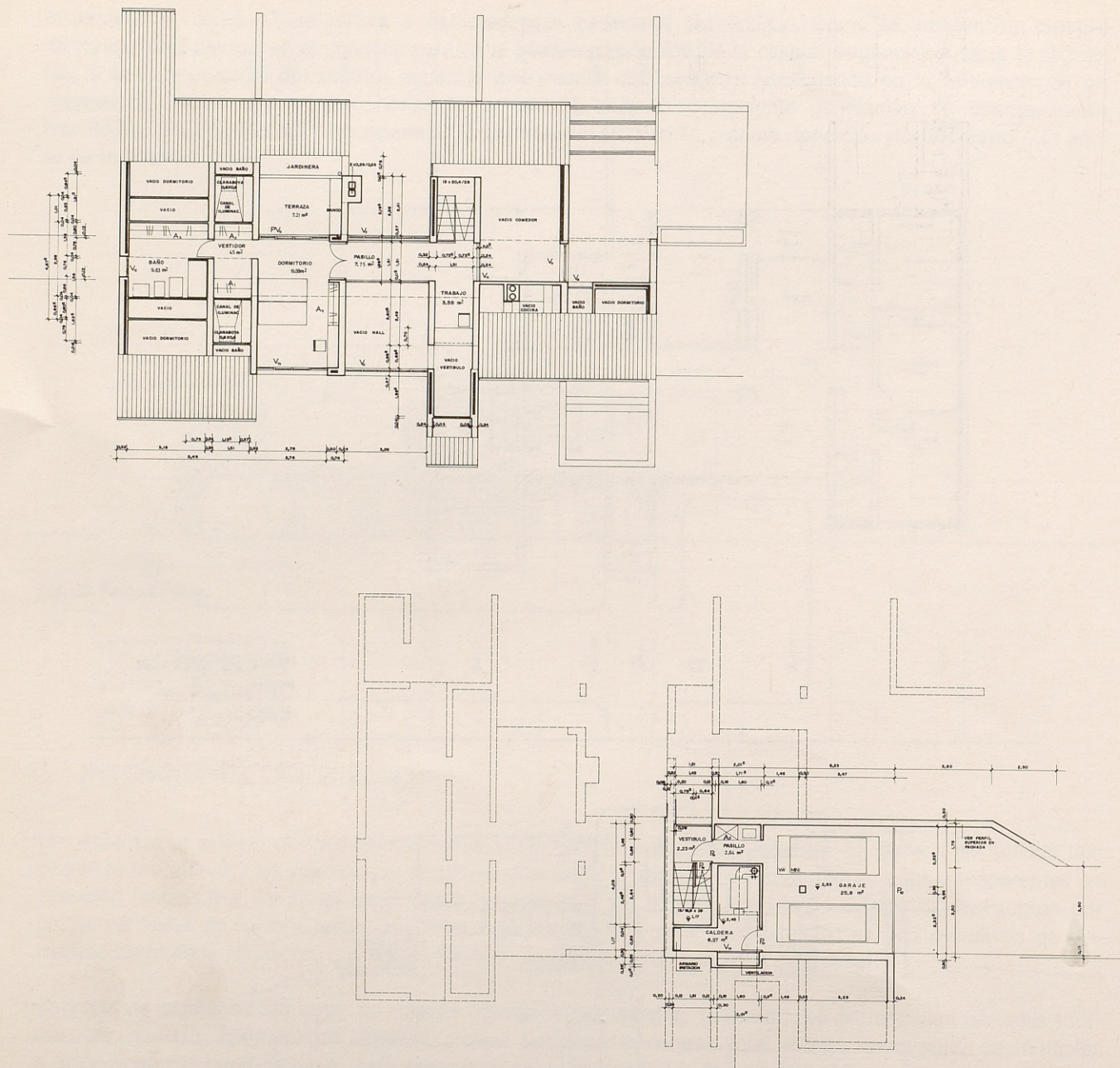
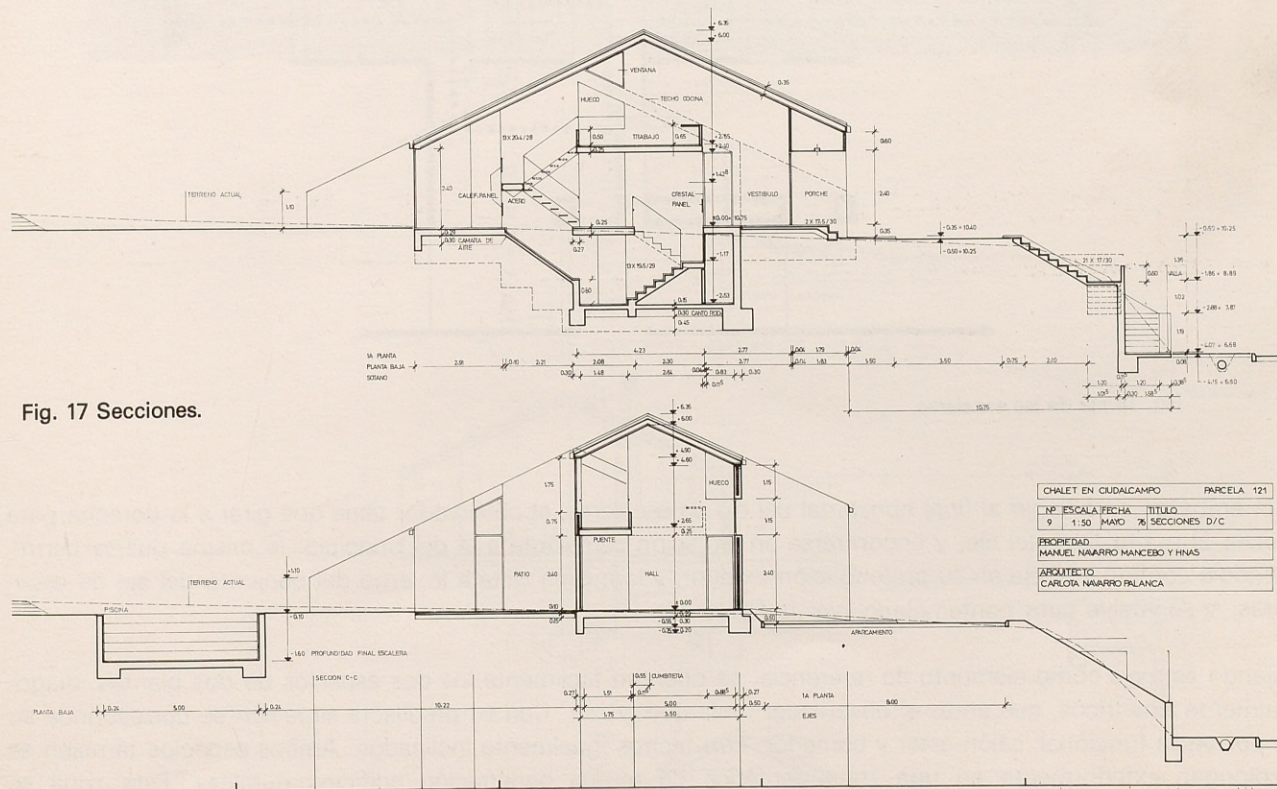


Fig 15 y 16 Planta alta y sótano.
Ayuntamiento de Madrid

Este espacio cuya proporción superficial es de 1 : 20, con altura hasta tres plantas, delimitado por dos rodajas casi igualmente perforadas, contiene únicamente las huellas ligeras de las escaleras y sus puentes transversales, como unión física en el sentido vertical y horizontal. En el sentido vertical el espacio se define en todo el volumen del edificio, que aquí alcanza su sección máxima, limitada arriba por los techos inclinados y abajo por la excavación del sótano (ver la sección de la figura 17).



Así este espacio ofrece al observador que se ha acercado por su prolongación exterior hasta la entrada del edificio, cuatro direcciones simultáneas de movimiento: izquierda, derecha, arriba y abajo. Sin embargo le es imposible experimentar el movimiento longitudinal a lo largo del eje, sino que se vé obligado a girar a la izquierda, ya que las dos escaleras no se superponen sino se yustaponen simétricamente con común punto de partida en el cruce con el eje longitudinal central. Por este eje el espectador desviado a la izquierda, puede alcanzar el punto de arranque de las escaleras, y también con la opción de moverse hacia arriba o hacia abajo si quiere cambiar de nivel.

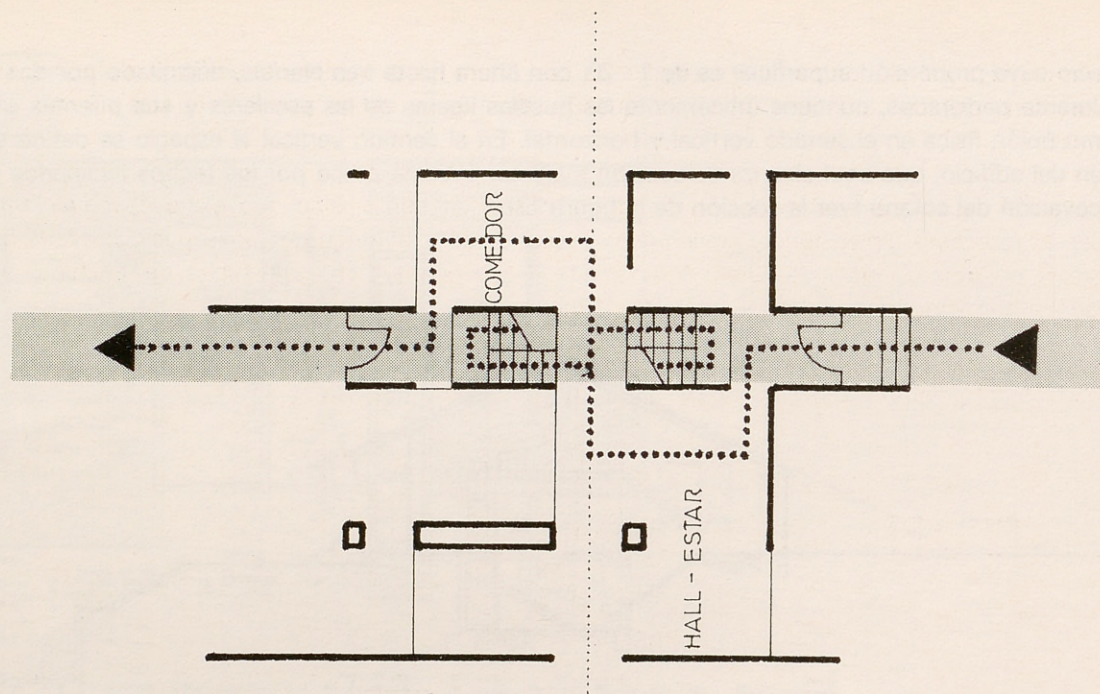


Fig. 18 Eje de las escaleras.

Sin embargo para llegar al final horizontal del eje de escaleras, el observador tiene que girar a la derecha para volver al punto final del eje, y encontrarse en situación semejante a la del principio: la misma puerta permitiéndole continuar el eje en su prolongación exterior, y la misma vista a lo largo del conjunto del eje de escaleras, si se vuelve para contemplarlo (ver la figura 18).

Fijando este eje como elemento de referencia, se orientan fácilmente los dos espacios de dos plantas, diagonalmente simétricos, que antes el observador tenía que cruzar. Con su predilecta situación se corresponde su importancia funcional: salón-estar y comedor, con techos igualmente inclinados. Ambos espacios también se prolongan exteriormente en una zona periférica de mutua penetración edificio-naturaleza. Esta zona se produce en las superficies de mayor soleamiento, mientras que las dos restantes no tienen esta zona de transición, así el edificio parece cerrado por un lado para abrirse al otro: El salón tiene su extensión en el patio, el comedor en la pérgola, ambas zonas orientadas al sur.

Situado en el punto de arranque de las escaleras, siempre hay que cruzar uno de los mencionados espacios de doble altura para llegar a los extremos del edificio contenedores de los dormitorios y baños, con su consiguiente compartimentación para mantener el nivel de privacidad necesario. El paso se efectúa a través del eje longitudinal, que en la segunda planta consiste en un puente que conecta el apartamento, al otro lado del salón, con la escalera, y permite la animación del espacio mediante relaciones diagonales desde y hacia arriba.

En la planta principal, el eje longitudinal se prolonga casi hasta los extremos del edificio, perforando la serie de espacios transversales como un "pincho", que únicamente se define por las cabezas alineadas de los muros de carga.

Por todo esto, el espacio central no se puede captar desde un punto, sino que exige el movimiento para poderle leer en todas sus dimensiones, presentadas sucesivamente y donde un semiespacio provoca la curiosidad sobre el próximo. Dentro de esta "intranquilidad" provocada, actúan el nicho de la chimenea y en menor grado el comedor como cabezas estáticas de reposo.

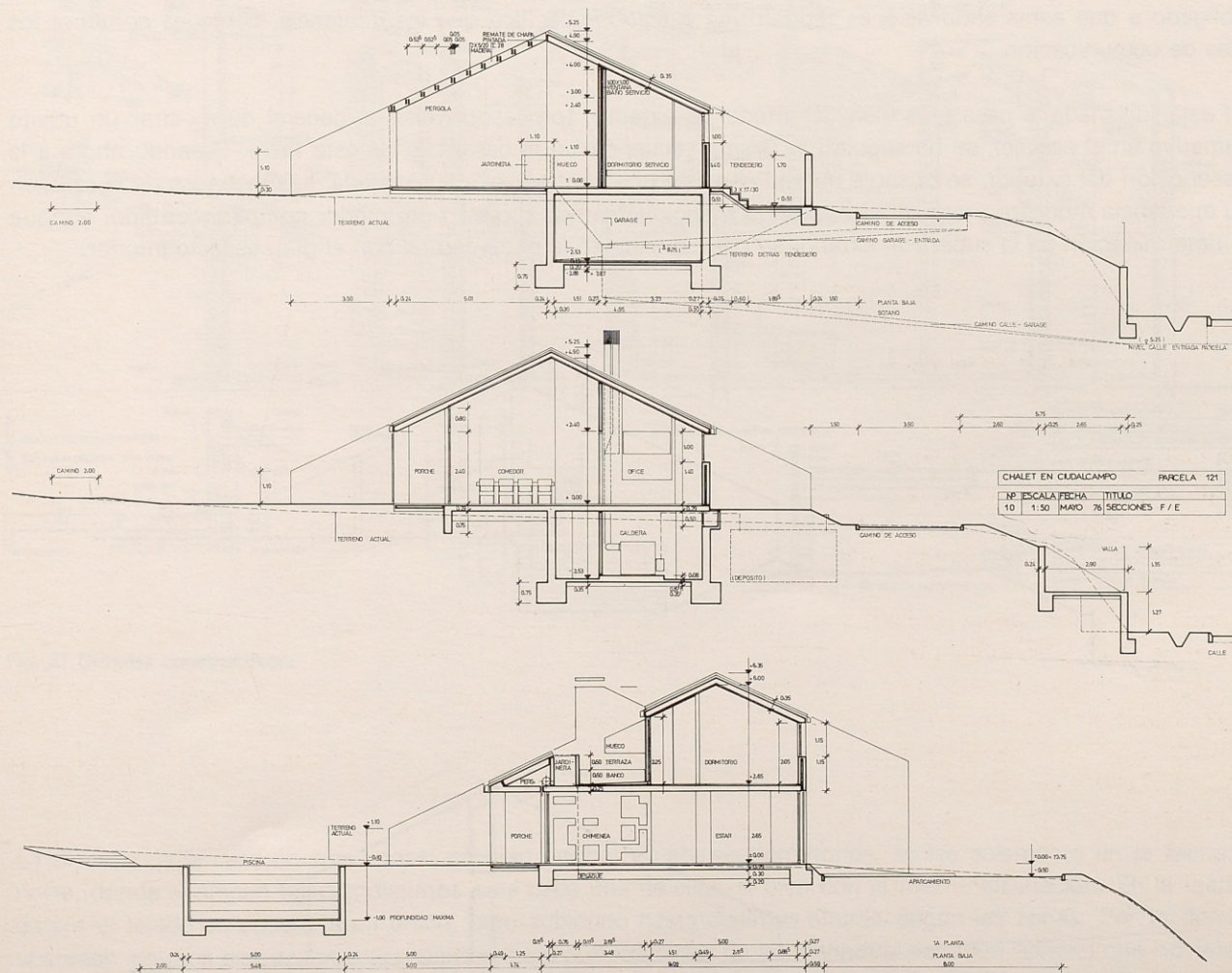


Fig. 19 Secciones.

Ayuntamiento de Madrid

Con este concepto, se pretende disolver la apilación de cajas visualmente independientes, en una secuencia de espacios conectados, para tener más expansión visual, más complejidad de posibles actividades, y más sensación de convivencia. Cuando haya que evitar interferencias se pueden utilizar las zonas de privacidad total.

Se ha prescindido de introducir mayor complejidad espacial a base de desniveles interiores, en parte para evitar las barreras físicas que pueden suponer para personas de cierta edad y en parte para evitar el llegar a ciertos límites, donde la complejidad se acerca al caos visual aunque los elementos obedezcan a unas reglas fijas. Por eso cuando en el diseño se ha llegado a una mayor complejidad subdividiendo el módulo, se ha obligado a que estas subdivisiones tengan una función específica que las diferencie, como es contener los ejes de comunicación.

Al estar diseñada la casa más bien del interior al exterior, (proceso inverso al general de mostrar un objeto llamativo en el paisaje), se ha seguido la misma secuencia en el desarrollo de este texto. Pasando ahora a la descripción del exterior, se observa que en él existe una contradicción inesperada: Las fachadas de la casa en su apariencia modesta y con el acceso en la menos llamativa, sugieren un interior compartimentado, aunque la determinación de la superficie exterior se corresponde en la parte central con el gran espacio interior.

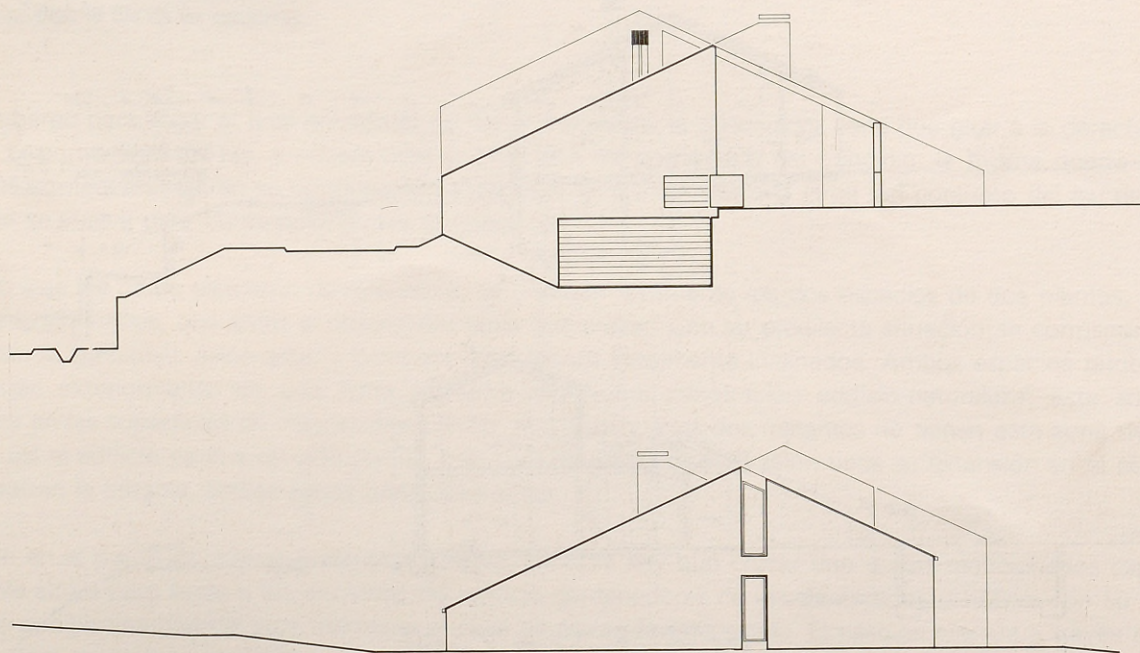
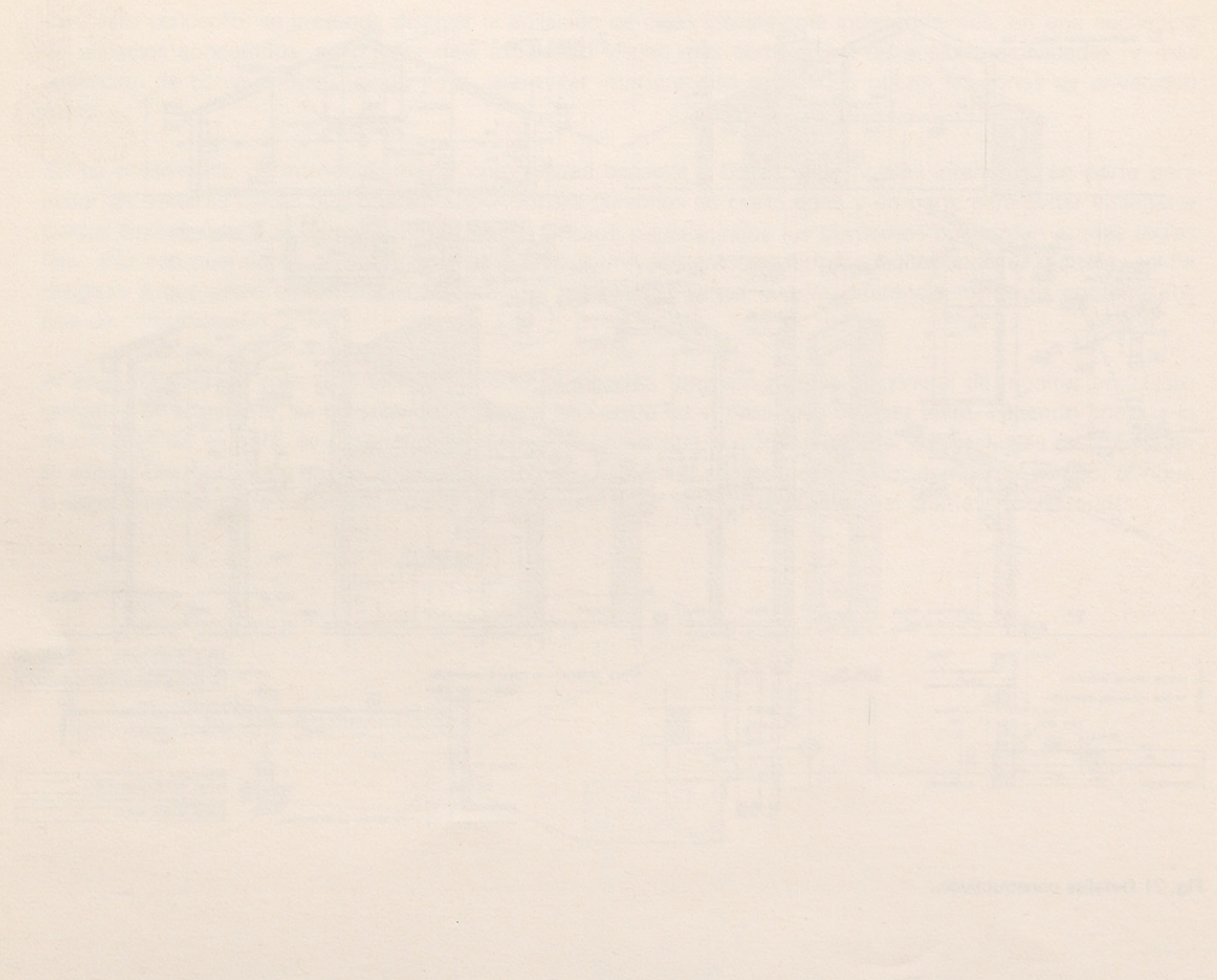
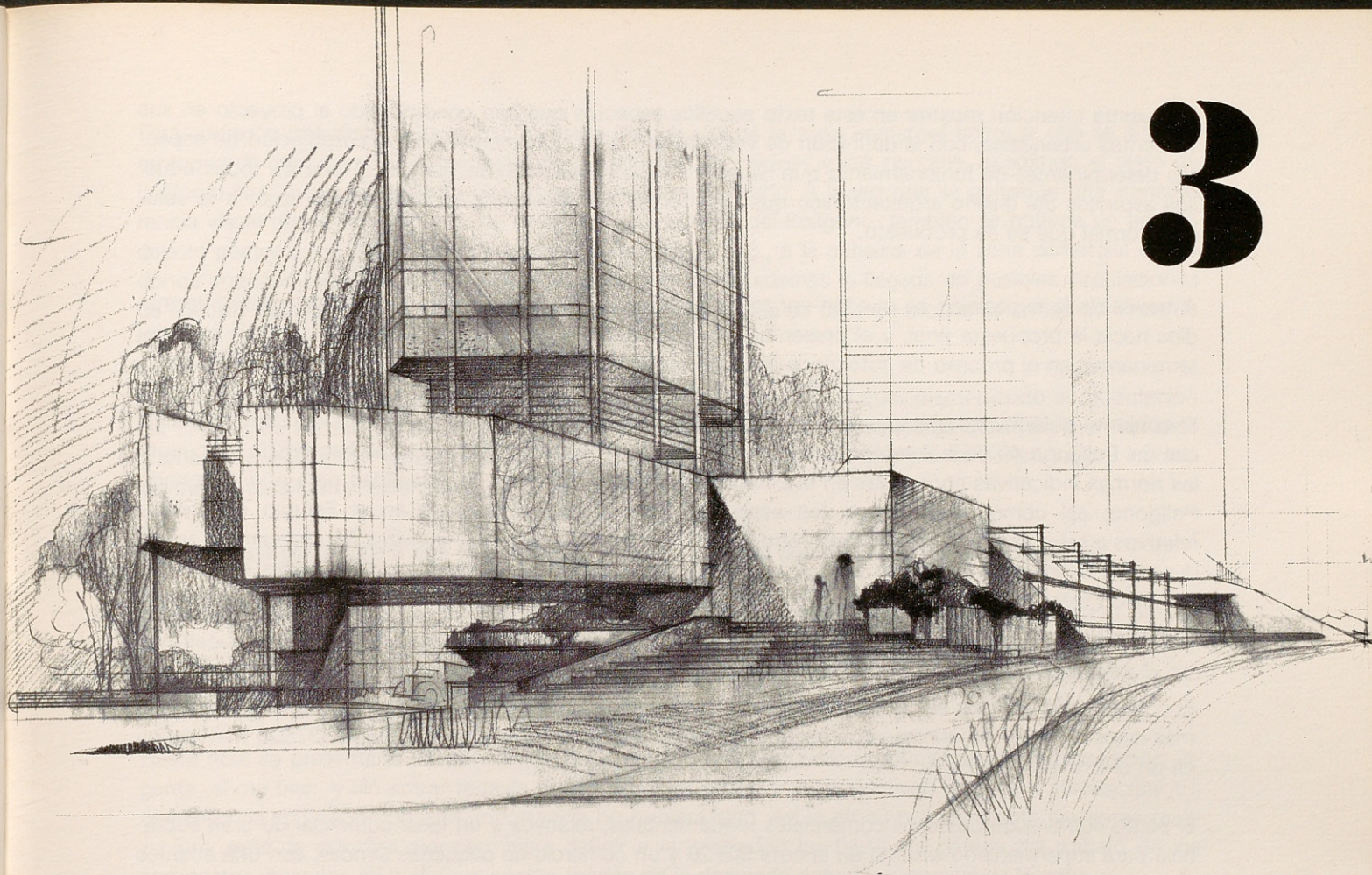


Figura 20 Fachadas Oeste y Este.

Ayuntamiento de Madrid





CENTRO O'DONNELL

CONJUNTO DE EDIFICIOS CON OFICINAS, PLANTAS COMERCIALES Y APARCAMIENTOS.

Salvador Gayarre y Ruiz de Galarreta
 Tomás Domínguez del Castillo
 Juan Martín Baranda

— Arquitectos —

Al acometer un proyecto de estas características, el arquitecto se encuentra en la necesidad de actuar incorporando desde las primeras etapas de su trabajo, estudios previos realizados por otros profesionales y que junto con el diseño final y la construcción, como última etapa, hacen viable la existencia y funcionamiento de un edificio como el que aquí se presenta.

Ayuntamiento de Madrid

Es nuestra intención mostrar en este texto aquellos aspectos que han condicionado el proyecto en sus vertientes urbanística, con la definición de volúmenes y usos, y comercial con la incorporación de aspectos determinantes de funcionamiento que hacen viable la explotación del edificio; y también todos aquellos aspectos del diseño arquitectónico que han debido ser analizados en detalle para llegar a la solución formal que se ha propuesto.

A través de la exposición se pueden ver todas aquellas soluciones que han constituido pasos intermedios hacia la propuesta final, y el presente catálogo incluye una selección de dibujos que han sido determinantes en el proceso de autocritica que han seguido los autores para llegar al proyecto definitivo.

El conjunto de edificios objetos de este proyecto se encuentra situado en la parcela de Centro Comercial del Polígono 40 de la Avenida de la Paz y por tanto al redactar el proyecto se han tenido en cuenta las normas indicativas contenidas en el Estudio de Detalle vigente en la actualidad para el mencionado Polígono; así como partiendo de los aspectos considerados vinculantes en el Estudio de Detalle relativos a retranqueos y alineaciones, alturas, usos (comercial, oficinas, y plazas de aparcamientos) se desarrolla la solución según un programa y unas necesidades características, consistentes en una segregación total de usos escalonados (aparcamientos, comercio y oficinas) todo ello basado en el planteamiento del actual Estudio de Detalle.

El conjunto de edificios se compone para ello, de un plinto que comprende aparcamientos y comercio, más cinco edificios de oficinas que absorben la totalidad de la superficie construible (37.220 m^2) definida en el Estudio de Detalle.

El plinto comprende dos usos comerciales fundamentales, relativos a un local comercial de gran superficie para supermercado situado en la cota 505'20 y un comercio de pequeñas tiendas, con una abanico de servicios definidos a partir de un estudio de viabilidad comercial de la zona y su radio de influencia, que se sitúa en la cota 510'60 y cuyos accesos peatonales se realizan a partir de las cotas 512'50 y 505 desde los accesos respectivos C-1 (calle Sainz de Baranda) y R-1 (calle interior del Polígono) respetando en todo momento la servidumbre de paso peatonal establecida en el Estudio de Detalle que, manteniendo su carácter de comunicación con los distintos accesos exteriores, se potencia con un "mall" que confiere especial carácter al Centro, creando una calle comercial abierta cenitalmente al exterior con todas las características de un ambiente urbano externo, siendo a la vez, el ambiente unificador del complejo comercial.

El planteamiento de los edificios se ajusta a los aspectos vinculantes del Estudio de Detalle en cuanto a alineaciones, retranqueos, alturas y superficies construibles definidas en el mismo.

Se organiza en el Centro Comercial a partir de sus circulaciones y usos específicos, creándose un acceso principal tanto rodado como peatonal desde la cota 512'50 del acceso C-1 (calle Sainz de Baranda).

Esta conexión une dicho acceso con la planta de cubierta de la zona comercial sobre la que se sitúa el arranque de comunicaciones verticales de los edificios de oficinas y sus portales, quedando el resto de la planta libre y con tratamiento de ambiente urbano ajardinado. A la vez que se consigue una transparencia visual desde la calle Sainz de Baranda hacia el resto del Polígono, también se obtiene un acceso directo peatonal y rodado, pequeña espera, taxis, visitas, etc., a la cubierta de la zona comercial desde donde arrancan los cinco edificios de oficinas, y se permite además la llegada de posibles circulaciones de socorro (bomberos, etc.) así como desalojos de emergencia en caso de incendios en los edificios de oficinas.

A partir de la cota 514'50 se levantaron los cinco edificios de oficinas que, manteniendo la modulaci3n del Estudio de Detalle así como el retranqueo de 21'60 m. entre los mismos se desarrollan en un programa adecuado a los requerimientos del estudio de demanda con una planta rectangular y núcleo central de escaleras y ascensores.

La propuesta se completa con tres s3tanos de aparcamientos con una capacidad de 800 plazas.

Además de las circulaciones establecidas en la ordenaci3n de volumen se propone la creaci3n de una circulaci3n para vehículos de mercancías a la cota 505, enterrada y que descongestiona las circulaciones del resto del Polígono permitiendo una descarga de mercancías directa e independiente para la zona comercial.

Hasta aquí se presenta la influencia que tiene en el uso y disposici3n de volúmenes, la ordenaci3n vigente, ahora bien, y sin entrar todavía en los aspectos puramente proyectivos, podemos afirmar que un complejo de edificaci3n de esta importancia no hubiera sido viable en su planteamiento sin antes realizar una serie de estudios que permitiera definir a la propiedad las bases de partida del trabajo de los arquitectos, basados en la determinaci3n te3rica de la demanda actual y potencial de la zona.

En este caso concreto existieron por parte de la propiedad unos requerimientos concretos en cuanto al uso de espacios y necesidades de superficie, acceso y relaci3n, todo ello como consecuencia de los estudios especializados que se realizaron; constituyendo todo ellos nuestro punto de partida.

Antes del comienzo de los proyectos se establecieron las bases de una metodología de trabajo, que incluía frecuentes contactos con Técnicos de la Propiedad, para la revisi3n y contraste del nivel del proyecto en cada momento, y por otro lado establecía las bases de colaboraci3n del equipo multidisciplinario necesario para llevar a cabo la completa definici3n de todos los aspectos constructivos o funcionales del edificio.

Ha sido un criterio básico durante la ejecuci3n del proyecto el establecimiento de una actitud proyectiva que proporcionase una escala humana a cada uno de los espacios interiores o exteriores y de relaci3n del conjunto de edificios.

Ayuntamiento de Madrid

Queremos afirmar nuestro convencimiento de que para lograr el objetivo propuesto en el párrafo anterior es necesario no sólo que el programa del proyecto esté en consonancia con la demanda social de la zona, sino que además, el estudio de cada uno de los espacios y texturas se haya definido en función de las necesidades de las personas que los van a vivir.

Este principio se ha tenido en cuenta al recorrer todos los trayectos imaginarios dentro de los edificios o al atravesar cada uno de sus espacios de relación cuando se realizaban mentalmente este proceso durante la proyección de cada uno de los ambientes del edificio.

La composición general del proyecto gira en torno a un intento de coordinación de las distintas partes del edificio que aunque por necesidades de organización funcional tienen accesos e instalaciones totalmente independientes, su entronque relativo dentro del conjunto se ha concebido con criterios unitarios y posibilidades de conexión y circulación controlada.

Es evidente a la vista del proyecto que su expresividad reside en el tratamiento dado a la zonas públicas de relación.

El eje de relación peatonal entre las dos calles que bordean el terreno constituye el ambiente básico al cual desemboca el "mall" comercial constituido en espacio de conexión forzada y que completa el paso principal.

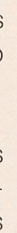
El tratamiento de los accesos peatonales cubiertos y los pasillos exteriores de circulación nos permite enlazar la masa del plinto comercial con las torres de oficinas mediante un elemento de conexión cuya función se expresa claramente al exterior y a la vez nos proporciona el elemento intermedio necesario para rematar la composición entre dos masas importantes del edificio que por su diversa función ofrecen facetas exteriores de características antagónicas.

El tratamiento que se ha dado a los núcleos de comunicación vertical, tal como se expresa en el esquema expuesto, permite intuir el grado de independencia que existe entre las distintas partes del edificio.

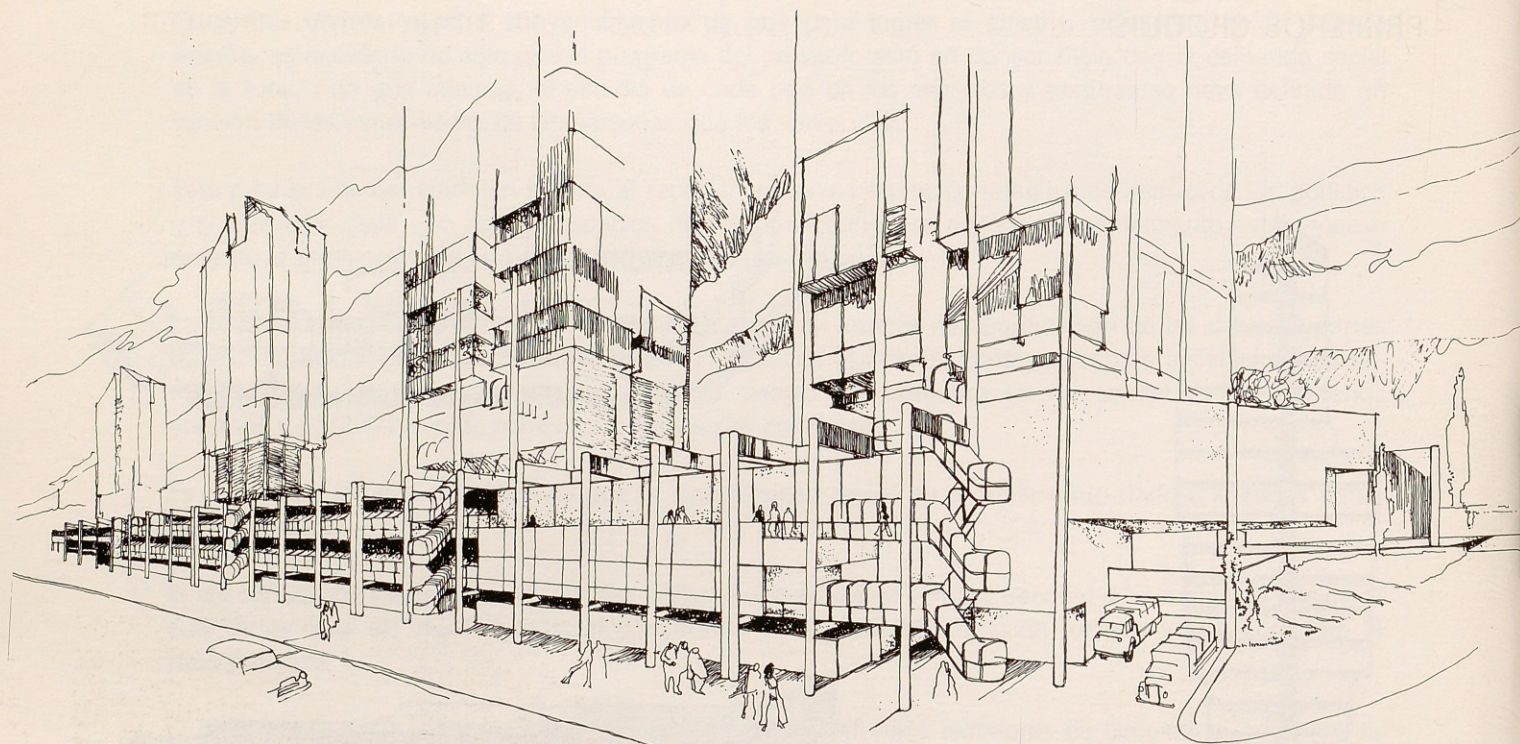
Las instalaciones del edificio se han concebido fundamentalmente con criterios para economizar energía, y el conseguir una total independencia entre cada uno de los sistemas ha constituido la mayor dificultad para su organización, sin embargo, esta última característica nos ha permitido obtener efectos plásticos de interés en el remate de las torres, al tener que albergar en estos puntos, sin otra alternativa, las instalaciones mecánicas del edificio; y además de estos efectos a la configuración inclinada de la cubierta con pendiente hacia el sur, sugiere en caso de evolución favorable de esta técnica, la instalación de colectores solares en el futuro, minimizando por tanto el consumo de energía convencional.

A modo de conclusión diremos que la manifestación exterior de los edificios responde al cumplimiento de un triple objetivo: el respeto a una ordenación urbanística preestablecida, la organización funcional de un programa complejo, y al tratamiento sincero de sus materiales e instalaciones.

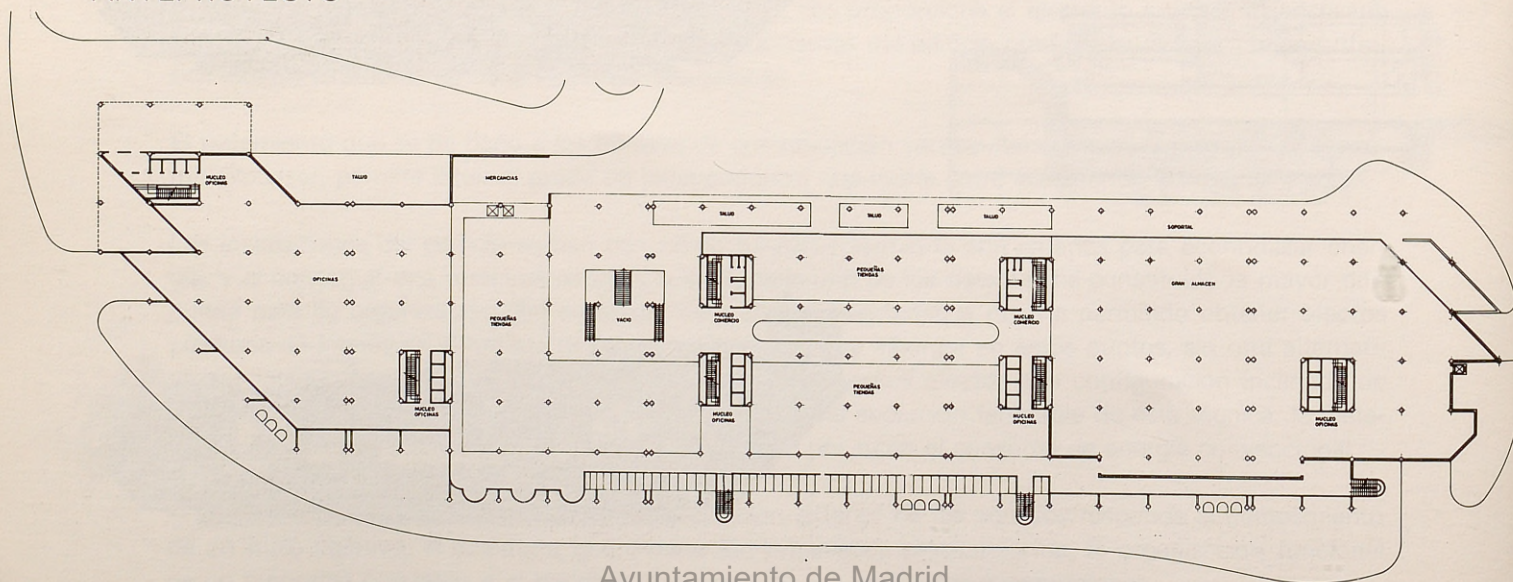
0
1
3
0
3
-



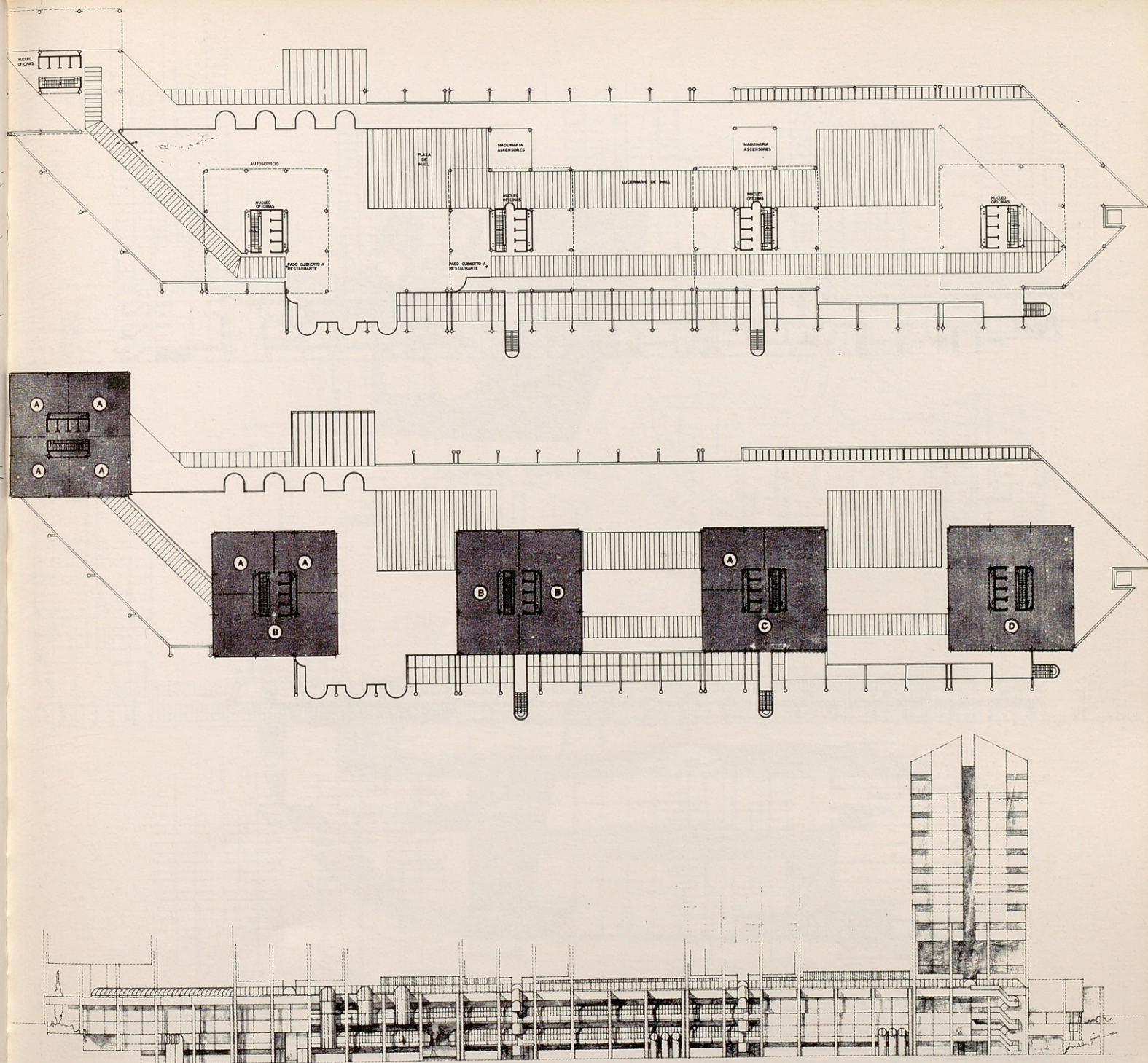
3
0
3
-
3



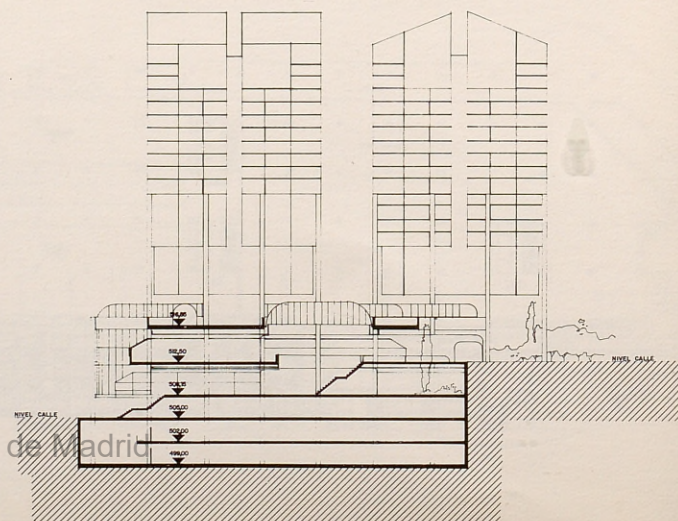
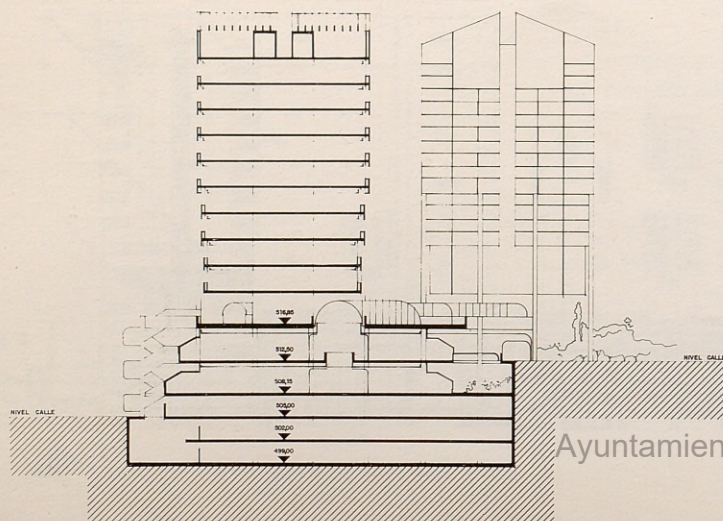
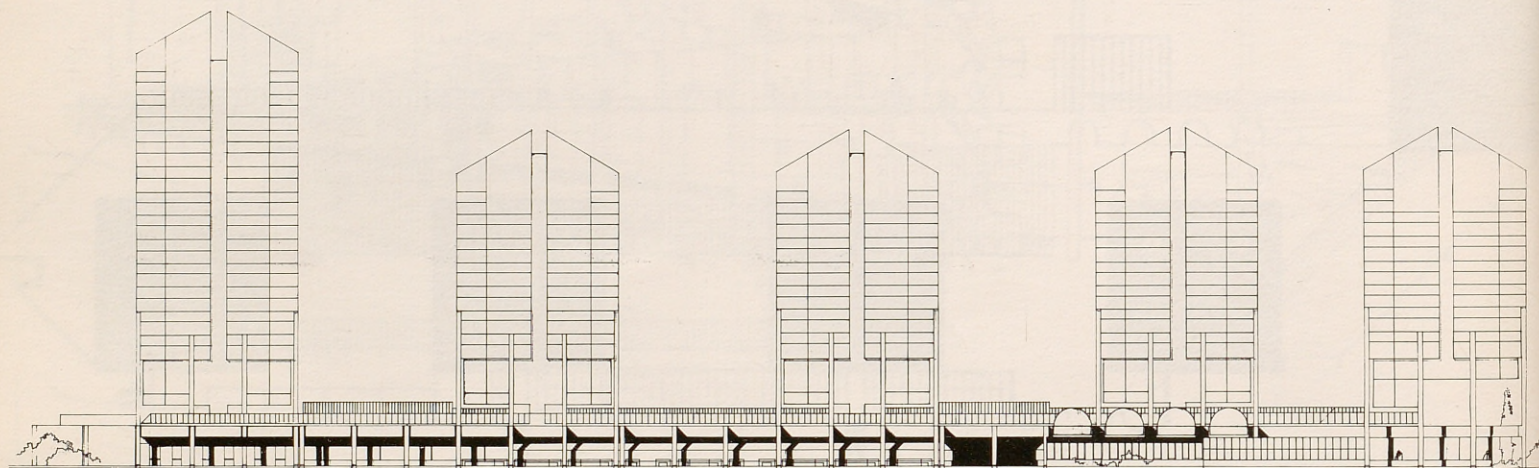
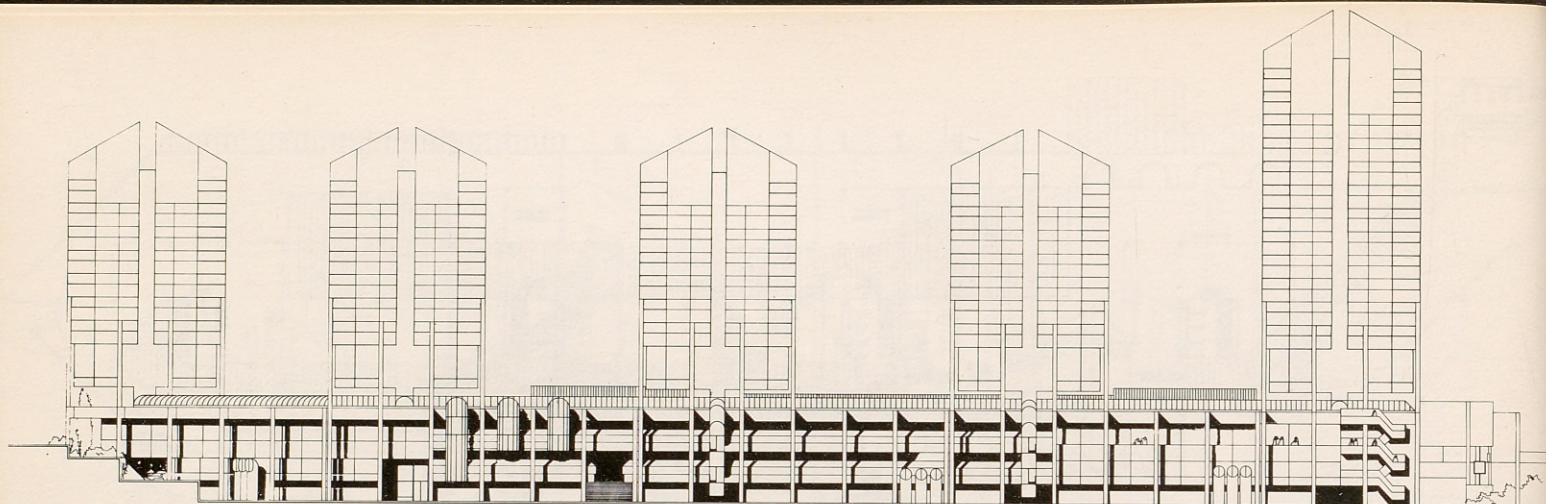
ANTEPROYECTO



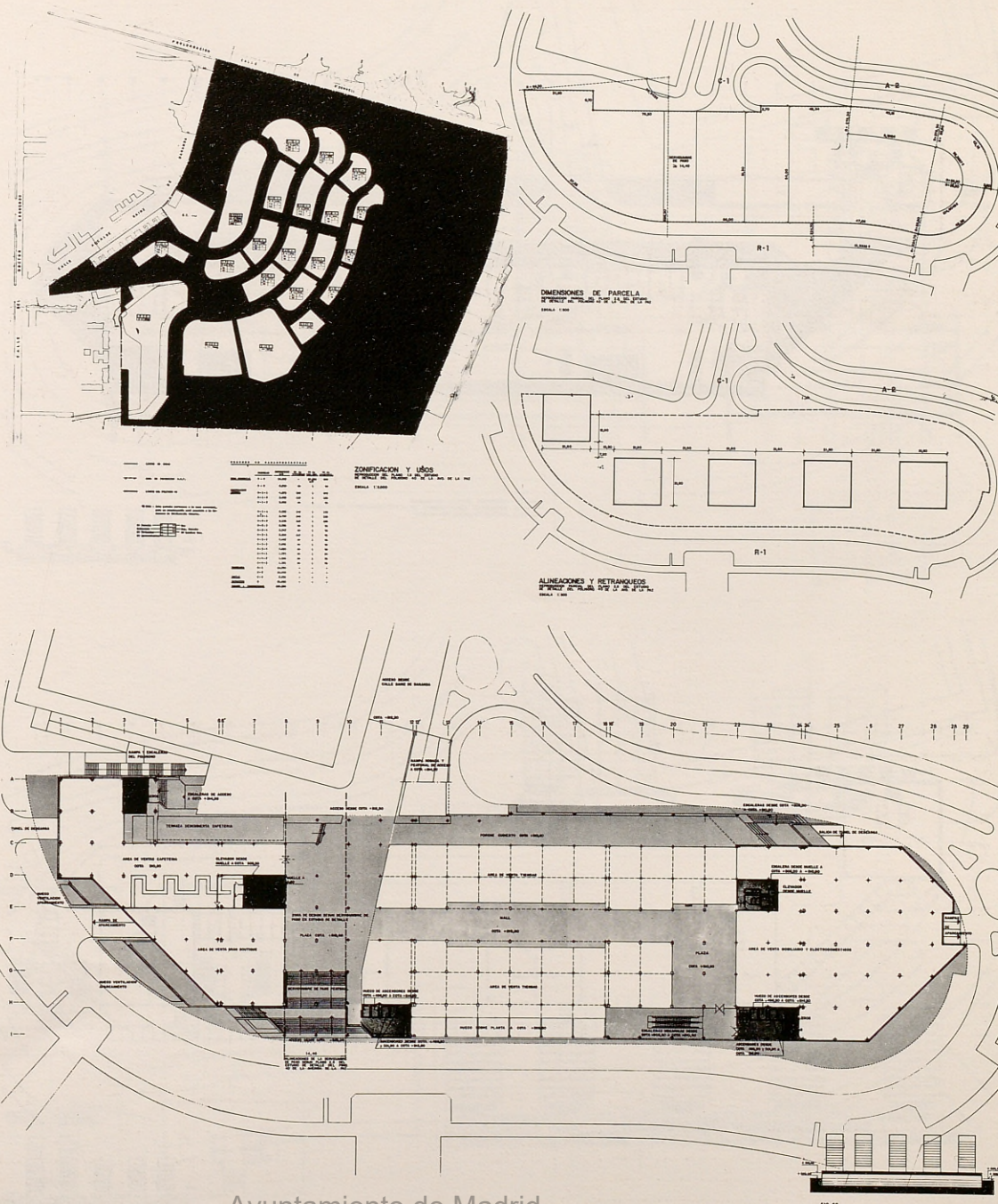
Ayuntamiento de Madrid

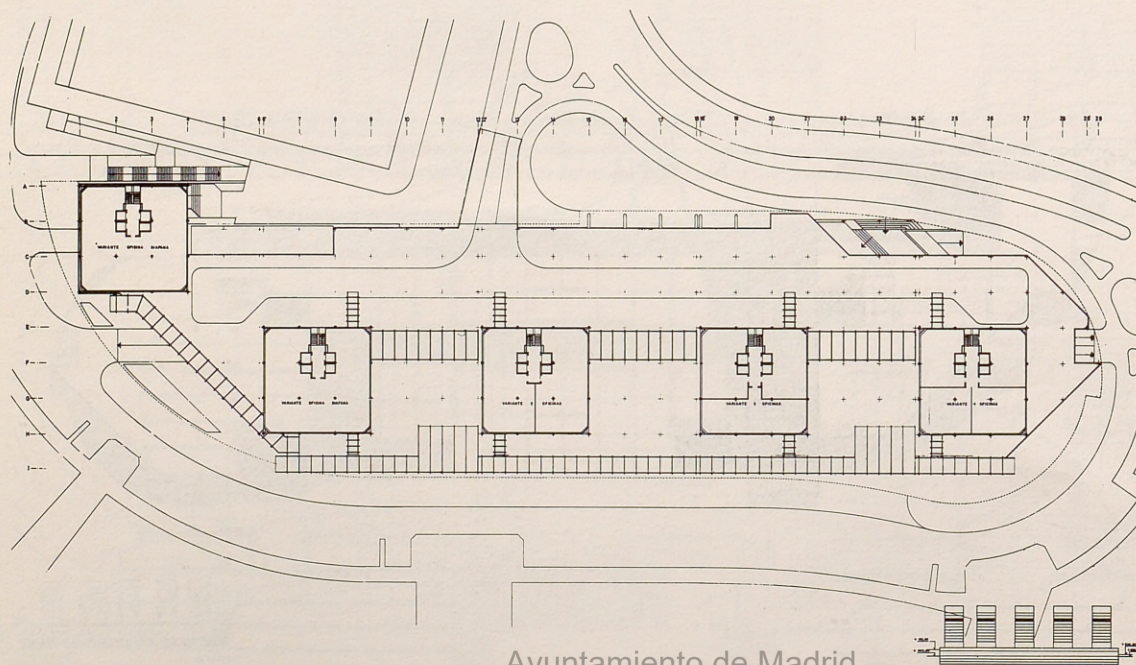
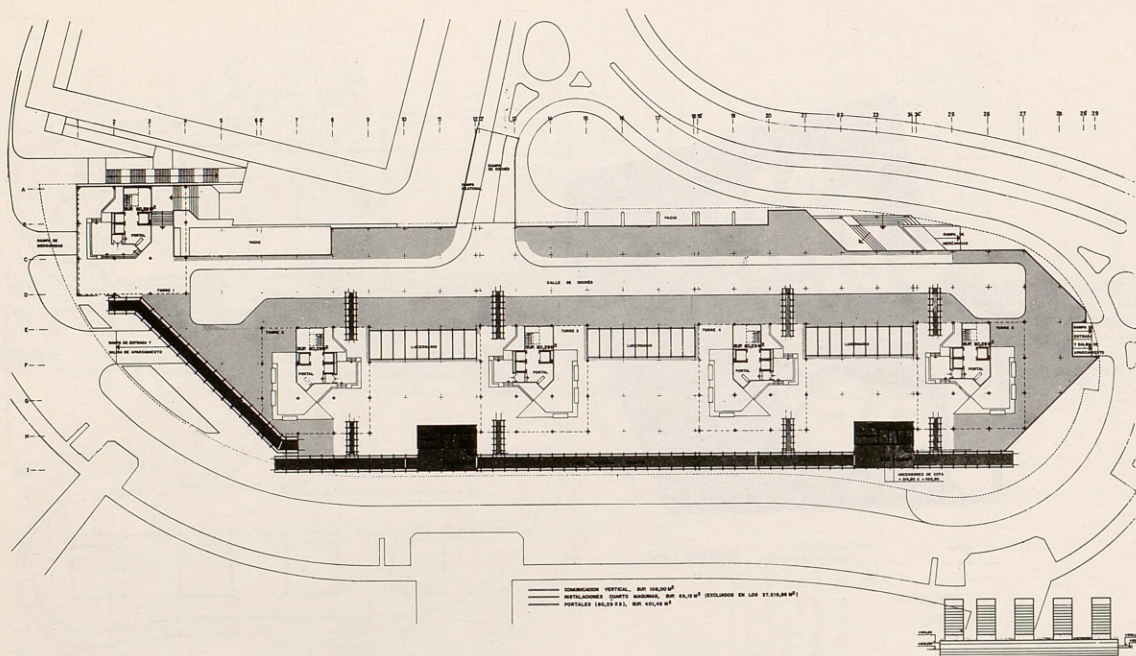


Ayuntamiento de Madrid

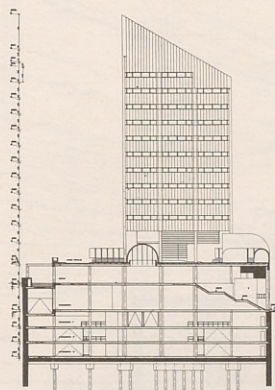


NIVEL CALLE

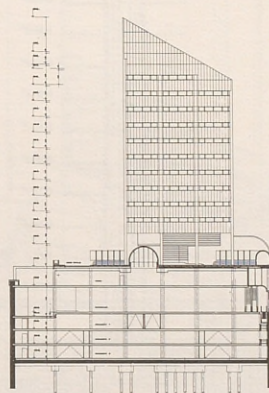




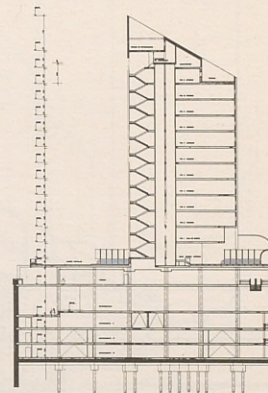
Ayuntamiento de Madrid



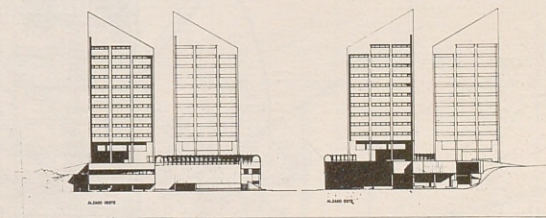
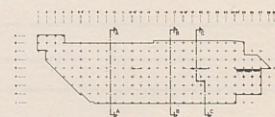
SECCION A-A



SECCION B-B

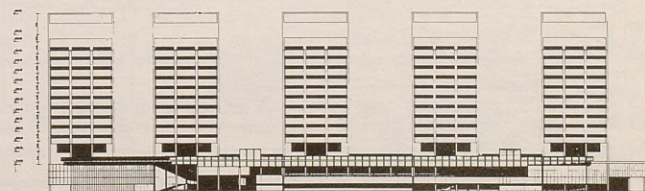
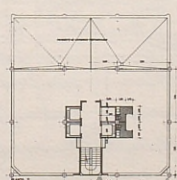
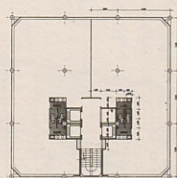
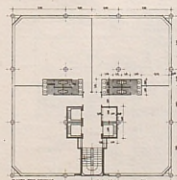
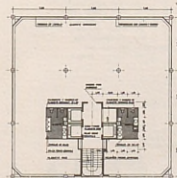
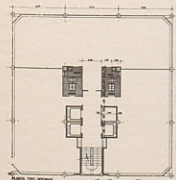
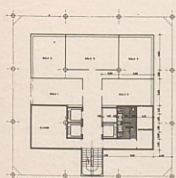


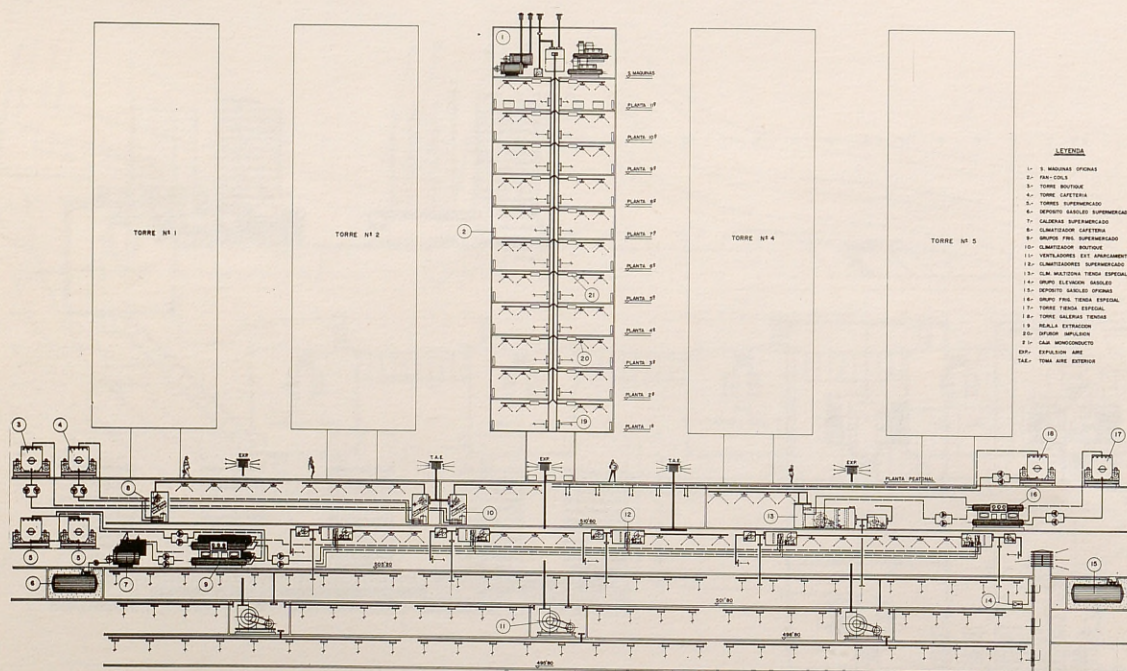
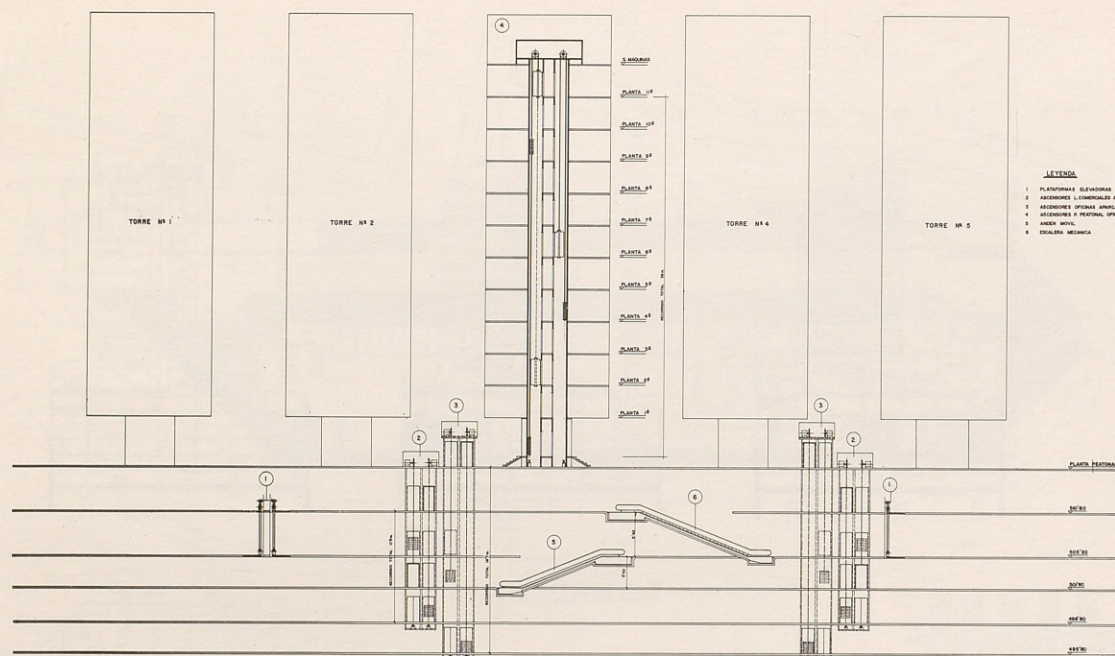
SECCION C-C

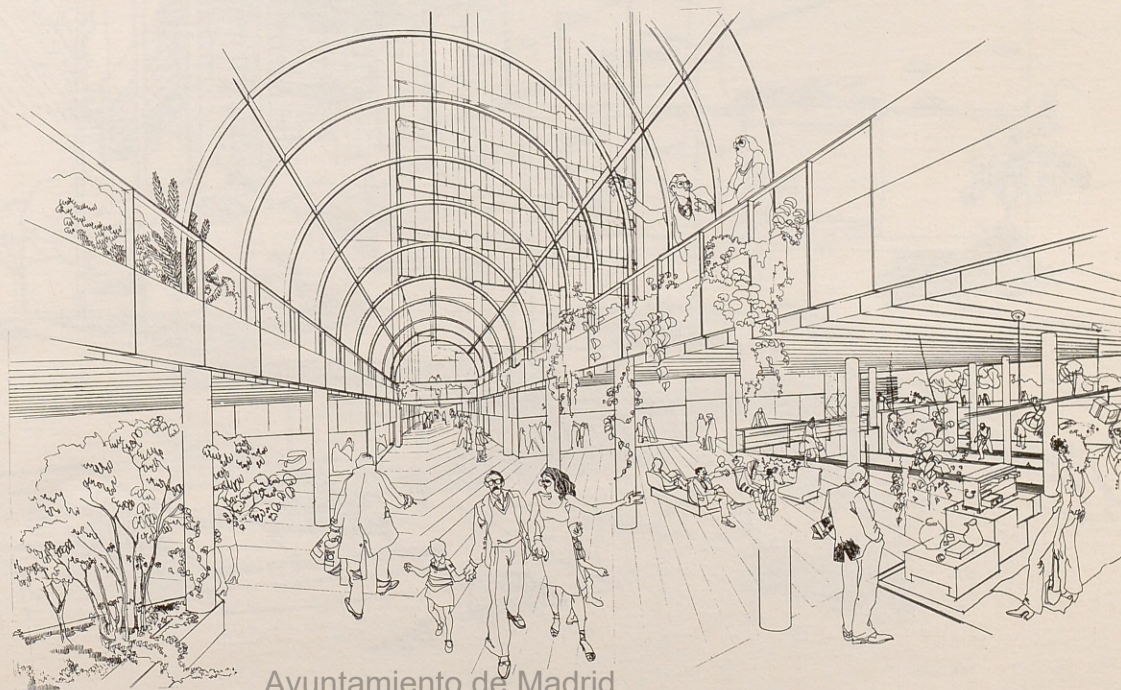
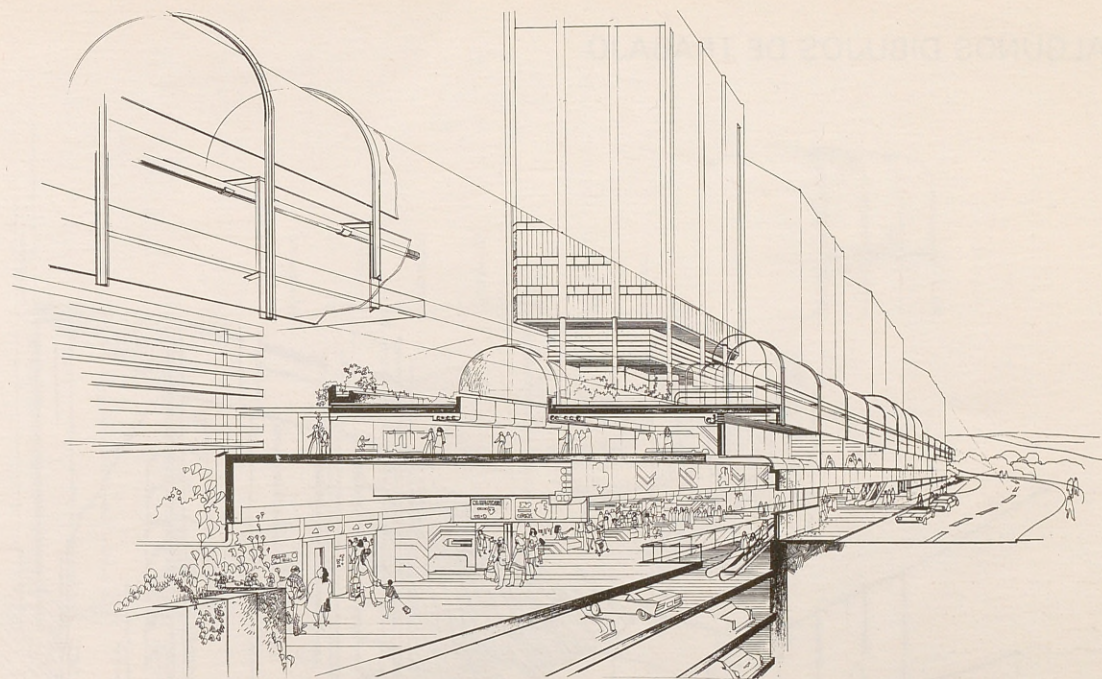


ALZADO SUR

ALZADO NORTE

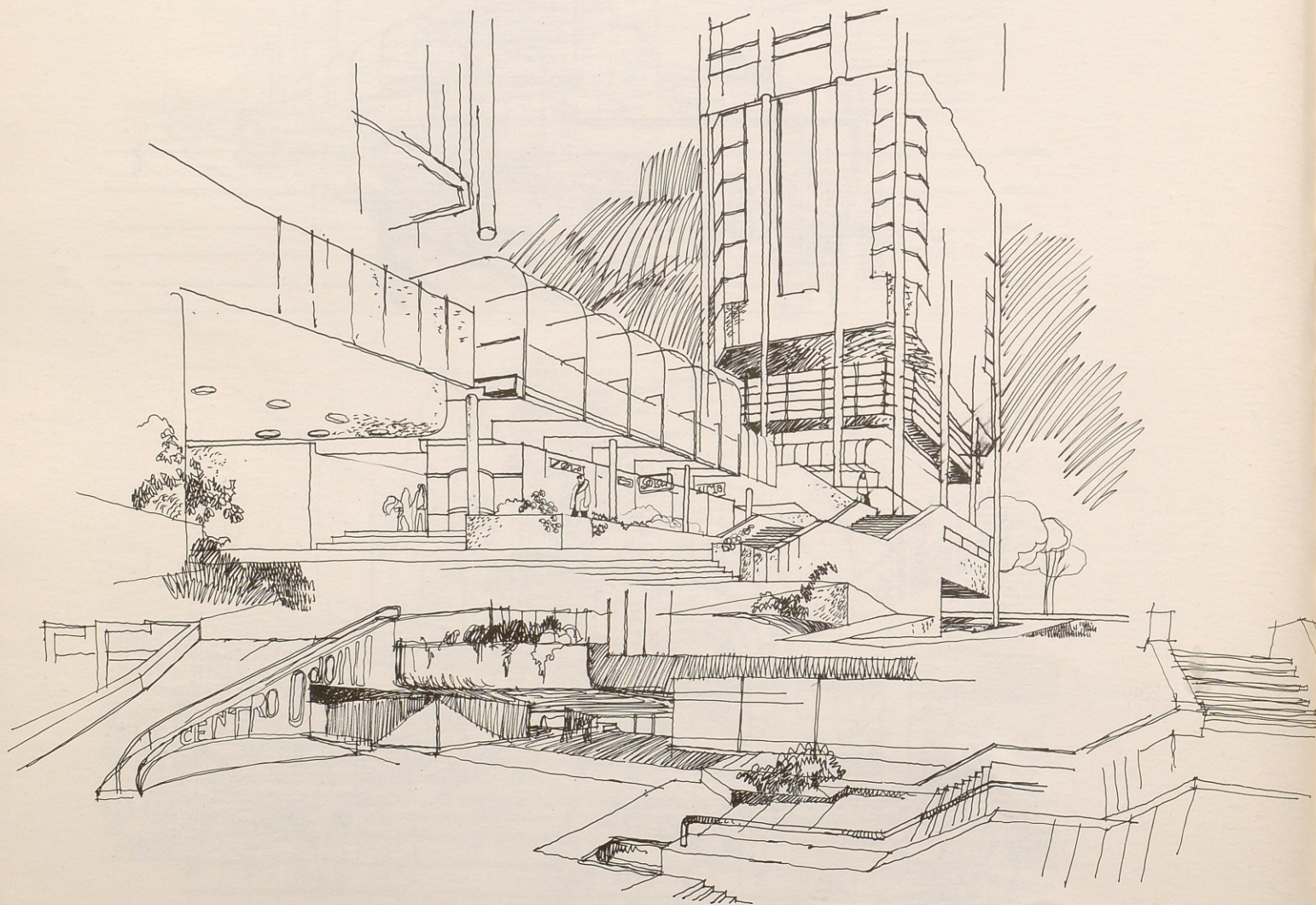




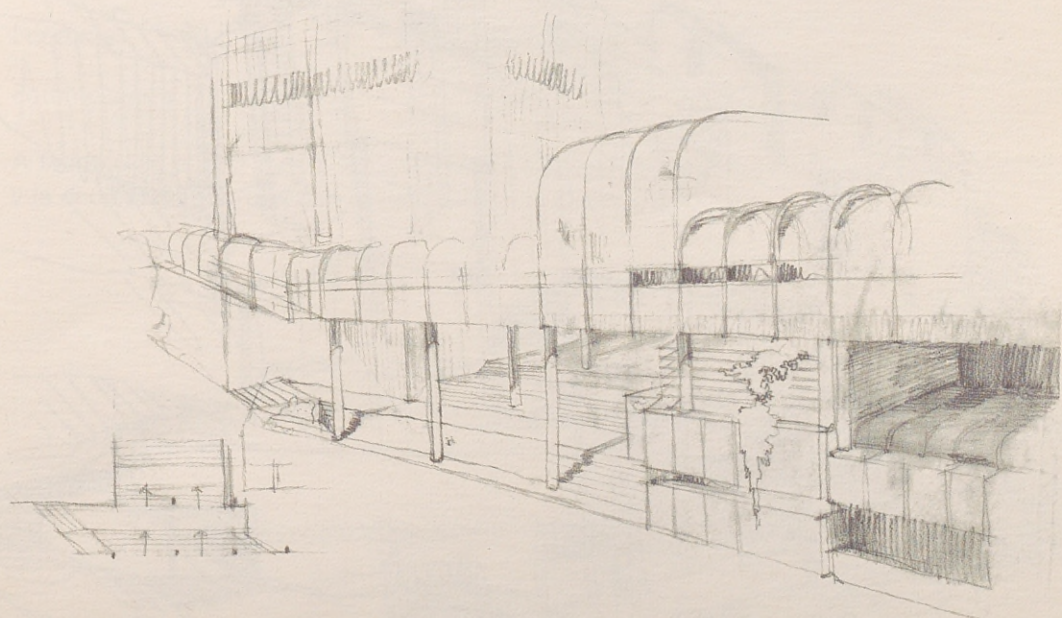
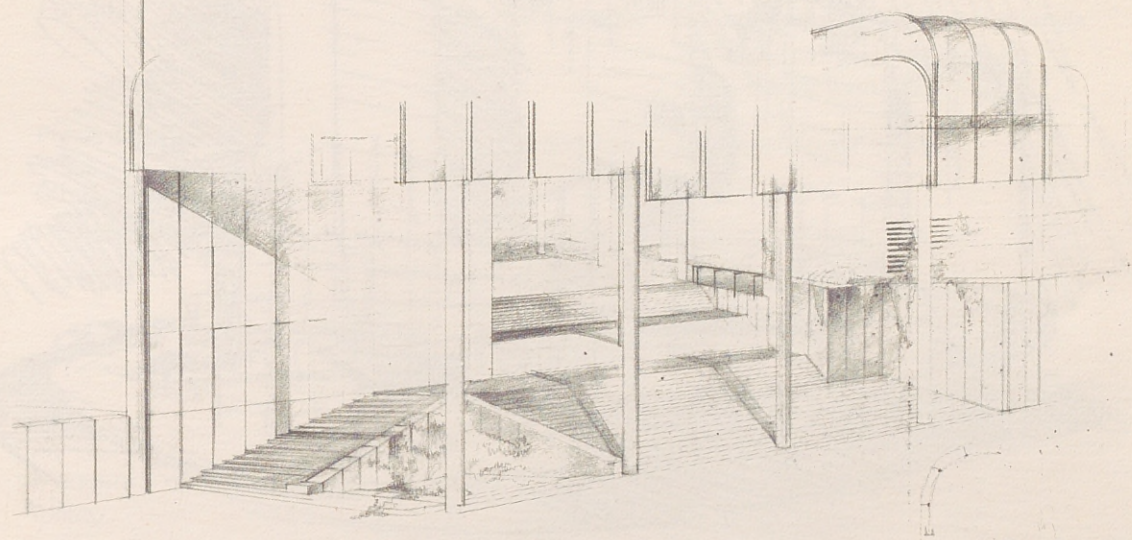


Ayuntamiento de Madrid

ALGUNOS DIBUJOS DE TRABAJO

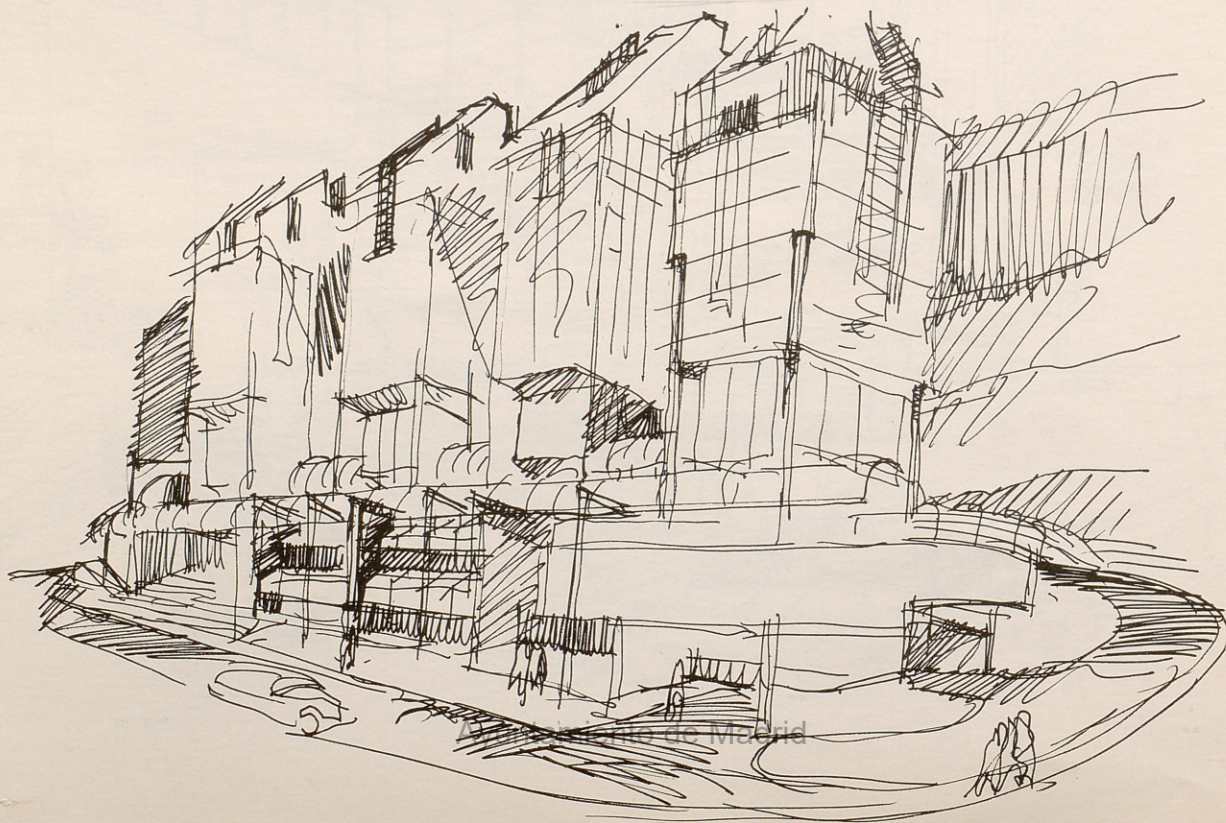
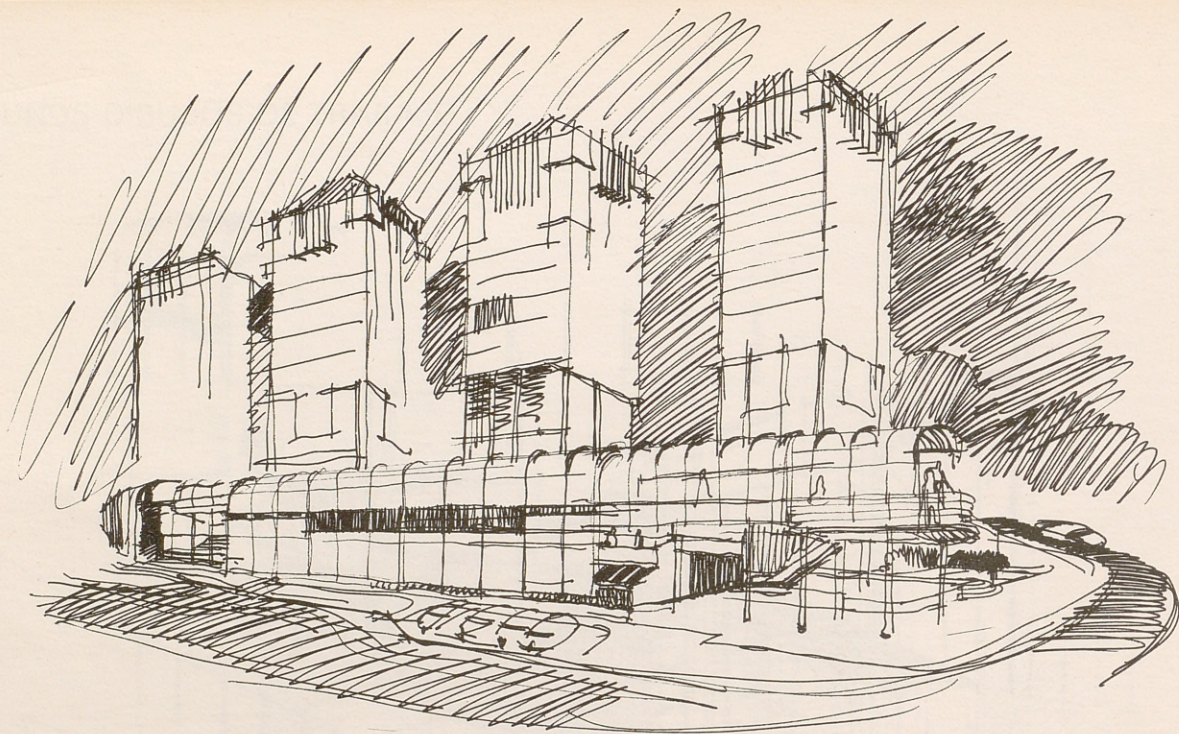


Ayuntamiento de Madrid



Ayuntamiento de Madrid

M. 41



En la preparación de la Exposición y del folleto que a ella corresponde han intervenido:

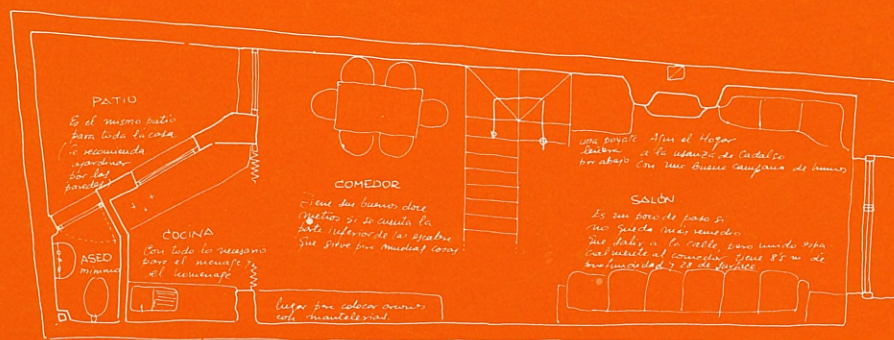
Portada y Cartel.	Arquitectos	Salvador Gayarre Ruiz de Galarreta. Tomás Domínguez del Castillo. Juan Martín Baranda.
Presentación.	Arquitecto	Juan Fernández del Pino.
Dibujos especialmente para esta ocasión.	Arquitecto	José M ^a Pérez González.
	Arquitectos	Carlota Navarro Palanca Gerhard Loch.
	Arquitectos	Salvador Gayarre. Tomás Domínguez del Castillo. Juan Martín Baranda.
Maqueta y composición del folleto.	Arquitecto	Carlos de Miguel.
Organización general y montaje de la Exposición.	Arquitecto	Jaime Tarruell
Imprenta.	Danubio.	
Fotomecanica.	Folies.	

A todos ellos el C O A M y la Comisión de Cultura agradece muy sinceramente el interés y la dedicación con que han llevado a cabo sus trabajos.

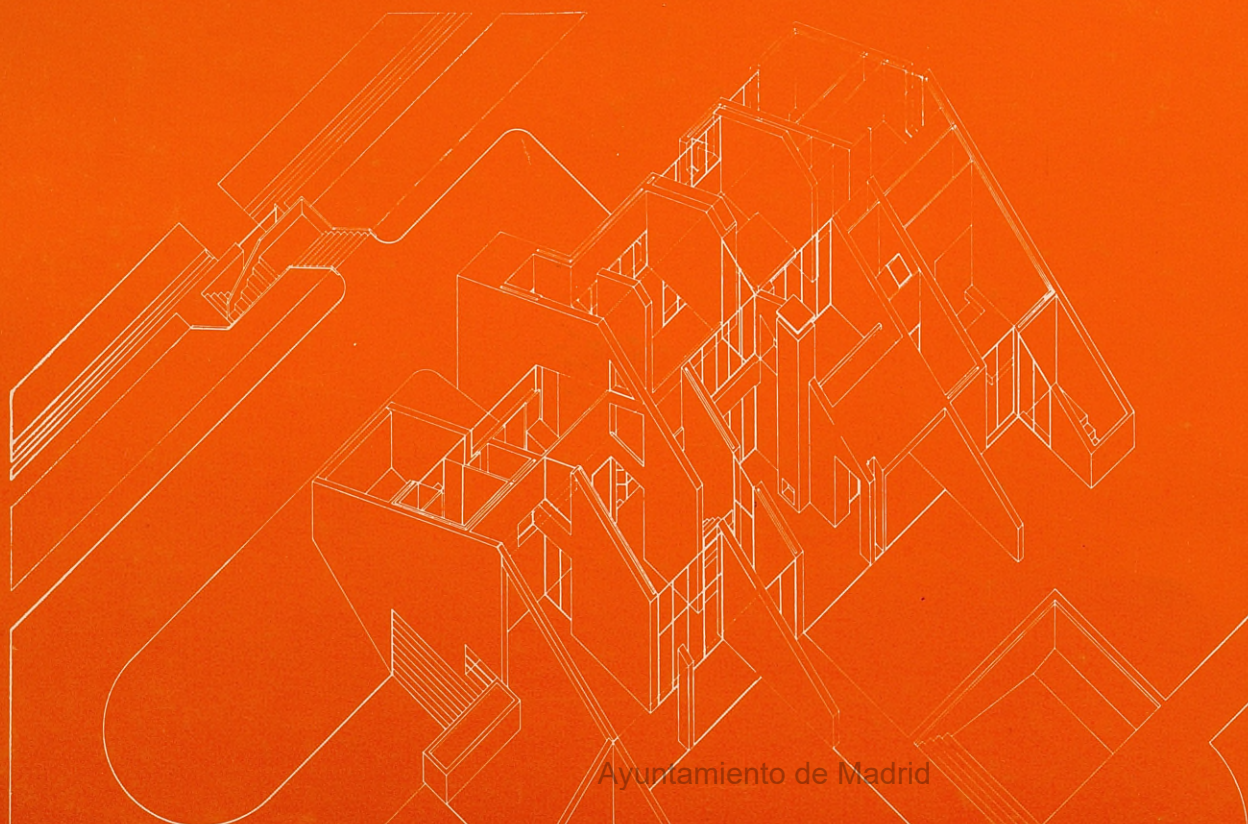
Febrero 1978

4000 pt

Ayuntamiento de Madrid



Planta Baja. escala 1/50



Ayuntamiento de Madrid